

Ecós de sociedad

Algo sobre la moda

En este intervalo entre dos estaciones, no hay más remedio que hablar de pequeños detalles de la moda, puesto que la de la estación veraniega toca ya a su fin y no existe orientación veraniega loca a su fin y no existe orientación decidida acerca de la próxima. Por esta razón, bueno será dedicar nuestra atención a una tendencia que no sabemos qué suerte podrá tener, pero que, por el momento, parece gozar de bastante favor entre las elegantes.

Nos referimos al traje de dos tonos, constituido por una falda alta, de color obscuro y un cuerpo de color a tono más claro. Sobre esta base se han hecho y se hacen numerosas combinaciones, que daremos a conocer a nuestras lectoras.

Una de las formas más elegantes consiste en hacer subir la falda sobre una camisola de "marceán", blanco, con topes de color marrón, formando allí una especie de mita de cuerpo, adornado por una vuelta a modo de solapa. El color de la falda puede ser pardo o de otro que forme un contraste marcado con el de los topes de la camisola.

También se llevan faldas verdes sobre una blusa blanca; en este caso se sujeta aparentemente la falda sobre el cuerpo por medio de un nudo incurvado. Además la parte inferior de las mangas es también verde del mismo tono que la falda.

Naturalmente, existen modelos más complicados. Uno de ellos es a base del modelo que acabamos de describir, pero se emplean las mangas balón y se le añade al conjunto una especie de bolero. Bien es verdad que eso resulta ya una especie de traje sastre fantasía.

También se prolongan las faldas de paño por medio de unos tirantes adornados de vueltas y con un movimiento de onzas sobre el cuerpo.

De igual manera se multiplican los tirantes y los "croisillons", así como otros adornos. En cuanto a los colores puede usarse el violeta sobre el azul pálido.

En fin, que la fantasía de estos modelos es ilimitada, y el buen gusto de la lectura puede suplir muchas de las indicaciones que no damos por falta de lugar y de ocasión, pero seguramente con un poco de originalidad es posible crear tipos verdaderamente lindos que constituyan una verdadera novedad, especialmente por lo que se refiere a la combinación de tonos, si bien es preciso recordar que los cánones señalan precisamente que la falda ha de ser siempre de color más obscuro que el cuerpo.

No sabemos, naturalmente, la suerte que espera a este nuevo capricho de la moda. Por el momento se puede aceptar como capricho, simplemente, y ya veremos si de la misma manera que ahora o gracias a una nueva y acertada modalidad impuesta a una por un modisto, ello puede convertirse en un principio de la moda de otoño y quizás de invierno.

En cuanto a defectos, ya se han señalado, y el principal de ellos nos parece digno de ser tenido en cuenta. Es éste: que la parte superior de esos trajes se ensucia con mayor facilidad que la inferior, y, por lo tanto, no hay más remedio que lavar todo el traje, cosa innecesaria, si se trata de dos prendas separadas.

Pero eso no importa. Si los sacerdotes de moda lo creen conveniente, no habrá más remedio que resignarse a seguir con esta orientación actual.

VIAJES

—De Entrena (Rioja) se ha trasladado a Allo don Francisco Nalda.

—Se reintegró a su Escuela Nacional de Cintruénigo, la joven y bella maestra señorita María Ezcudría.

—De Cintruénigo don Victoriano Navascués.

—Ha venido de Valtierra, don Moisés Rodríguez.

—Ha venido de Añiz el ex alcalde de esta villa don Félix Zabala.

—De Bugos la distinguida esposa e hijos, del Ingeniero don Juan Luis Frauca.

—De Baviera el reverendo Padre Justo de Tolosa, capuchino que ha sido destinado a esta provincia.

—De Zaragoza, don Fermín Salanova.

—De Yanci la bella señorita Ana María Arribe.

—A Viana, procedente de San Sebastián, don Manuel Nicolás, doña Anita San Sebastián y las señoritas Felipa, Pepita y María Nicolás.

—De Zaragoza a Viana don Baltasar Lafasa.

—De su veraneo de Arraiz (Uzama) ha regresado don Benito Urrutia, con su joven y distinguida esposa, su respetable madre, su bella sobrina Mari-chu y sus nietos Carlos y Jesús Mari.

—De Olagüe, la distinguida familia de Armoniga y Nagore.

—De Laredo ha regresado don Mariano Pisan, culto catedrático del Instituto provincial.

—Ha regresado de Betelu el Concejal don Tomás Mata y su distinguida esposa doña María Urruzola.

F. Jadraque
Dentólogo
Rayos X
Cajón de Sarriena 6 y 8
Teléfono 1461

—Se encontraba ayer en Pamplona el ex marqués de Feria.

—De Funes el propietario de Villava don Castor Armentariz.

—Regresó de su veraneo, el culto Secretario de la Excelentísima Diputación, don Luis Oroz.

—Regresó a Tafalla el culto procurador don Pedro Berrueto Espinal.

—Regresó a Tudola el ilustrado Procurador don Isidro Huarte.

—Para el Baleario de Gestona don Francisco Martínez.

—Ha embarcado en Barcelona para Buenos Aires, el doctor don Juan Mugueta, Magistrado de la Catedral de Ciudad Real.

A los labradores renteros

Se convoca a una reunión para el domingo a todos los labradores renteros castigados por la piedra, a las once de la mañana, en la Cámara de Comercio.

—Para Bilbao don Luis Nagore, maestro de una de las Escuelas de dicha capital.

—Han regresado de San Sebastián, las bellísimas señoritas Pepita y Fermína Pérez.

—De Tafalla, nuestro querido amigo don Francisco Muga.

—De la misma ciudad, el Ilustrado Médico don Benedito Labat.

—Ayer tuvimos el gusto de saludar al competente director de la Banda municipal de Estella, don Alfonso Ugarte.

VARIAS

Ha sido nombrado, con carácter interino catedrático de Geografía e Historia, con motivo del desdoblamiento de cátedras del Instituto de Zaragoza, el culto catedrático y vicerrector del Instituto de Pamplona don Cristóbal Pollejero.

MADERAS
No pise los troncos y entretenga
ANTONIO ERIOZ

BODAS

El pasado miércoles, en la iglesia de San Miguel Arcángel de Aoz, se celebró el matrimonial enlace de la bellísima señorita Eduvigis López Goicoecheandia, con el distinguido joven don Martín Echeburri Abaurra.

Bendijo la unión el virtuoso sacerdote, párroco de Barasoain, don Graciano Goicoecheandia, tío de la novia; actuando de padrinos, doña Vicenta Goicoecheandia, madre de la novia, y don Serapio Echeburri, padre del novio.

Después de la ceremonia religiosa los recién casados obsequiaron a sus numerosos invitados con un suculento banquete, servido al aire libre.

A continuación formoso un animado baile que duró toda la tarde y en el que reinó la alegría propia de estas fiestas.

Los nuevos esposos salieron a recorrer varias capitales del Norte en luna de miel que les desamios sea eterna.

ENFERMOS

Continúa en muy delicado estado el acreditado industrial don Fermín Isúriz.

Socialismo estatista

No es fácil explicar en un artículo de divulgación social el sentido exacto que comprende la palabra "socialismo". Son muchos los que confunden un partido con las luchas personales entre determinados jefes acerca de la hegemonía política que entre ellos se disputan. Es lo cierto que en la vida cotidiana no faltan quienes se afilian a un sector social o político sin más móvil que el mequino del meollo personal a la sombra de un director de masas, sin parar mientes en el examen de los principios por él expuestos y defendidos. Las estadísticas últimas de la U. G. de T., que hacían subir sus miembros a más de seiscientos mil, son una prueba más de que la primacía socialista en España, con su consiguiente cortejo de "enchufes", ha sido lo que más ha movido a las masas al ingreso en sus filas. No es el ideal socialista, sino otro muy distinto, el factor de tan rápido acrecentamiento.

¿Cuál es el programa del socialismo español? Existe una base común de todos los socialismos. Es un partido que ha nacido del descontento de las masas obreras ante las injusticias que con ellas ha ejercido el capitalismo, o sea, el abuso del capital. Es un partido de reivindicaciones. El punto de partida no está mal.

Entrando en el fondo de la teoría socialista, nos encontramos con un laberinto del que no es fácil salirse a flor de tierra. Vanderveide, "leader" del socialismo belga, ha escrito una obra titulada "El socialismo contra el Estado", para salir al paso de los que confunden su partido con la estatificación de las actividades privadas. Y no obstante esta autoridad tan destacada en el campo socialista, podemos observar serenamente la directriz del socialismo español para divisar en él un fondo estatutista muy marcado. Al socialismo español no le preocupa demasiado la mejora de vida del obrero. La predica en sus mítines y propagandas; pero se mejor examinar su conducta.

El proyecto de reforma agraria que se discutió en el Parlamento es, sin duda, la cuestión batallona de este partido en la presente legislatura. No quieren dejar sus ministros las riendas del Gobierno mientras no vean realizado su sueño. Se han cerrado de banda para llevar a la aprobación de las Cortes el programa mínimo de sus Asambleas. Pues bien: en la reforma agraria no se mejoran las condiciones del labrador. Se están aprobando principios que contienen gran dosis socializante, a veces muy puesta en razón. Pero el término final de esta marcha ascensional no es la de hacer de cada colono un propietario de sus tierras, sino, muy al contrario, éstas pasarán al Estado.

—X—

¡Carbones! Gastaminza
Galleta para cocinas económicas, 10'50 pesetas los 100 kilogramos. Recomendamos que haga sus compras de antea, sin antes ensayar los que le ofrece esta casa.
Debido al contrato firmado de una importante cantidad de este artículo, esta casa le permite hacer sus contratos a un precio especial de verano, después de haber hecho el ensayo del mismo.
Almacenes y despacho: Avenida de Carlos III, 18 bis, y P. Calatayud, 2. - Teléfono 3361.

quien será en adelante el amo, el capitalista, a quien el colono satisfará sus rentas anuales. El labrador permanece en la misma categoría de rentero. Antes abonaba sus rentas a un señor; ahora las entregará al fisco común de un amo que generalmente no se distingue por sus sentimientos humanitarios. ¿No sabe el obrero que jamás le perdonan el abono de su cédula, de las contribuciones y demás aportaciones a la caja nacional? Antes podía reclamar la anulación de una deuda. Se trataba de una persona, a quien era más fácil imponerse hasta por medio de una huelga general; pero ahora las tierras son de un señor con espada al cinto, de horca y cuchillo. Se va complicando la burocracia de la administración pública, se acrece una vez más el organismo de la hacienda nacional. El obrero no sentirá el apego al pedazo de su terruño, puesto que sus sudores no le harán acreedor a la categoría de propietario. ¿Es eso mejor que la condición del trabajador, o más bien engrosar el fisco nacional para que puedan medrar más libremente los que, más osados, tengan la suerte de encharcar un puesto remunerador?

Otro tanto ocurre en el problema de la enseñanza. El Estado se hará dueño absoluto de los centros de cultura. La escuela única es una de sus ilusiones. Y a nadie se le ocurre que este método pedagógico se opona a la libertad de enseñanza. No serán los padres obreros los que elijan la escuela para sus hijos. La enseñanza privada no está al alcance de la fortuna de las masas obreras. Las escuelas gratuitas sostenidas por los religiosos desaparecerán si se llega a implantar en toda su crudeza el espíritu de la Constitución, y entonces se dará el caso de que los afortunados y las clases aristocráticas podrán sostener escuelas privadas para sus hijos, mientras que el proletario, sin medios para ello, se verá obligado a enviar sus hijos a la escuela del Estado, que tan malos resultados han dado, por ejemplo, en Austria.

Si el socialismo pretende mejorar al obrero, ¿por qué comienza por despojarle de la libertad de elección, que es lo más digno de estima en el hombre? Ahora resulta que, después de tanto gritar en pro de la libertad, se echa al cuello de cada hijo del pueblo un dogal para amarrarlo al carro del Estado, en cuyo honor rendirá sus homenajes, después de haber sido uno de los principales colaboradores en la obra de reconstrucción nacional que se está llevando a cabo. El socialismo español tiene todas las trazas de un estatismo insaciable, que se nutrirá de la sangre de sus hijos, los obreros.

—X—

EGIZALE.

Noticias y sucesos

CASA DE SOCORRO

En la Casa de Socorro fueron asistidos ayer:
G. M. de heridas contusas en la frente y rodilla izquierda y erisiones feves.
Juan Erró, de 44 años; de herida contusa en la región occipital.
Luisa Goñi, de 3 años; de herida contusa en la región frontal.

J. A. Sagüés Irujo
ODONTÓLOGO
RAYOS X
Sarasate, 20, 1.º - Teléf. 1448

MULTAS CONDONADAS

El Alcalde, señor Garbayo, dirigió ayer una comunicación al Inspector Jefe de la Guardia municipal, dándole cuenta de haber quedado condonadas las multas que se encuentran pendientes de pago por infracciones de Policía urbana y rural; y que se ha dispuesto que se pongan en libertad todos los detenidos, a disposición de la Alcaldía, en el Hotel de Proveniencia de esta ciudad.

Lejía "LA NAVARRA"
Fábrica en Estella y Villafranca
ADAUTO RUIZ DE MENDOZA

También se le comunicaba haber quedado sin efecto los castigos que, por faltas reglamentarias, estén sufriendo el personal de la Guardia municipal.

Casa Arrillaga
RELOJERÍA — OPTICA
AJARBAUTE, Zaratoría 50, Pamplona

Boletín religioso

SANTOS DEL DIA

Las Llagas de San Francisco de Asís; Justino, Pedro de Arbúes, Columba de Córdoba, vg., mr., Ariadna, Agatoclia, mrs.; Hildegordis, vg.; Teodora; Sátiro; Narciso, m., Lambert, obs.; Sócrates y Esteban; Valeriano, Macrino, Gordiano, mrs.

Las Llagas de San Francisco de Asís
Uno de los Santos más estupendos que han brillado en la Iglesia de Dios es San Francisco de Asís, el seráfico fundador de la familia religiosa más numerosa. Dios Nuestro Señor complació en adornar al santo patriarca de los pobres con dones especiales para llamar la atención sobre él, para granjearle la veneración universal, y entre tales sorprendentes beneficios descuella el de su seráfica crucifixión. San Buenaventura explica el suceso y de su relato se extracta

lo más saliente: "Cierta mañana, cuando Francisco se entregaba a los acostumbrados fervores de su oración, vió bajar de los cielos un Serafín, que tenía seis alas resplandecientes y que al acercarse al punto donde se encontraba el siervo de Dios apareció representando entre las alas la imagen de un hombre crucificado, cuyas manos y pies estaban sujetos con clavos de la cruz. Dos alas de aquel Serafín se elevaron sobre su cabeza, dos aparecieron extendidas en actitud de volar y las otras dos cubrían todo el cuerpo. Ante visión tan maravillosa, llenóse de espanto el santo y experimentó un gozo extraordinario mezclado con vivo dolor. Al desaparecer la visión dejó en el pecho de San Francisco ardor admirable e imprimió en su cuerpo la efigie no menos maravillosa, pues aparecieron en sus manos y pies las señales de los clavos vistos en el Serafín, de igual modo en el lado derecho apareció una cicatriz encarnada, de la que a veces brotaba abundante sangre."

EN SAN LORENZO

Solemne novenario que la Corte de San Fermín dedica a su Santo Patrono en la capilla del Santo, del 17 al 25 de Septiembre.

Todos los días, en la misa rezada que a las nueve se celebrará en el altar del Santo, se rezarán las oraciones de la novena.

Por la tarde, a las siete, se rezará el santo rosario, oraciones al Santo, cánticos y pláticas.

El día 25, a las diez, será la misa solemne.

El día 26, a las nueve, se celebrará misa solemne de requiem por los fallecidos que han pertenecido a la Corte de San Fermín.

Las pláticas del novenario las predicará el R. D. Gregorio Ortiz de Zárate.

EN SANTO DOMINGO

Día 11, sábado:
Función sabatina y ejercicio de los "Quince Sábados del Rosario", con exposición y Salve cantada, a las siete de la tarde. Deben asistir los cofrades del Rosario.

Día 18, tercer domingo:
Fiesta mensual de la V. Orden Tercera. Misa de comunión general, con motetes, a las ocho.

A las cuatro y media de la tarde, solemne elevación con sermón y procesión.
Predicará el P. Marín.

Junta general después de la adoración de la reliquia de Santo Domingo.

Tanto a la comunión general como a la función de la tarde, tienen obligación de asistir todos los Hermanos con el Santo Escapulario.

EN SAN FERMIN DE ALDAPA

Solemne misa Reparación Sabatina
Hoy, sábado

Por la mañana.—Hermosísimas comuniones generales en las misas de las SEIS Y MEDIA y de las OCHO.

Comenzarán las Misas con el canto del HIMNO AL CORAZON DE MARIA, y luego se recitarán las plegarias propias, se hará la preparación para la comunión con la subsiguiente acción de gracias, y al final se cantará la SALVE por el público todo.

Durante la comunión se cantarán tiernos cantos.

Por la tarde.—A las SIETE en punto, HORA SANTA EUCHARISTICO-MARIANA. Se recitarán tiernas plegarias reparadoras a JESUS SACRAMENTADO, se cantarán expresivos cantos implorando misericordia; se rezará el rosario, y se cantará la SALVE popular y se dirimirán tiernísimas deprecaciones al CORAZON DE MARIA. Después se rezará la novena al glorioso San Fermín, y se dará bendición con el Santísimo.

NOTAS.—Primera: A estas solemnísimas funciones deben acudir TODOS, ostentando el escapulario del Corazón de María.

Segunda: En este sábado se hará la novena de San Fermín, abreviando para ello un poco la Hora Santa de la noche.

Solemne novenario en honor de San Fermín de Aldapa
(Del 17 al 25 de Septiembre)

Se recitará todos los días en las misas de SEIS Y MEDIA y de OCHO.

Por la tarde se practicarán solemneamente, teniendo lugar su comienzo a las SIETE en punto.

Todos los días habrá sermón por diferentes Padres de la Comunidad.

EN LOS CARMELITAS

Mañana se celebrará la función mensual en honor del Milagroso Niño Jesús de Praga, con misa de comunión, general a las ocho y por la tarde a las cuatro y media con los cultos de acostumbra.

ADORACIÓN NOCTURNA

Real Servicio Eucarístico para el mes de Septiembre

Día 17, turno 5, Santiago, por don Camino Agudo y señora.

Día 22, turno 4, San Pascual Bailón, por don Fernando Gorosábel.

Día 24, turno 12, San Fermín (titular), por doña Vicenta Huarte.

Día 27, turno 3, San Pedro, por don Pedro Maldonado y señora.

Día 28, turno 10, San Miguel (titular), por don Francisco Ansaldo.

Día 30, turno 7, Circunscisión, por don Jesús y don Marcos Lorente.

Día 17, San Tarsicio, y el día 18 por doña Margarita Miguel de Lecea, misa de comunión y retirada de la guardia.

IGLESIA DE LA MILAGROSA, S. P. PAULES

Los domingos e días festivos, misa a las cinco y media, seis y media, ocho, nueve y diez.

Los días laborables: cinco y media, seis y cuarto, siete y ocho.

Todos los días, Exposición sencilla del Santísimo Sacramento. Los domingos y festivos, Exposición solemne, Rosario.

Los segundos domingos de mes, función en honor de la Virgen de la Medalla Milagrosa.

Caja de Ahorros Municipal
Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales	4,25 por 100
Imposiciones semestrales	3,75 » »
Libretas ordinarias a la vista	3,60 » »

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 16, chafalón con la Capitelera.

Los escaparates de la ciudad
¿Por qué preferimos los escaparates bien iluminados?

Al anochecer nos cautivan los escaparates con buen alumbrado. Adquiriremos gustosos al día siguiente lo que en tan buena luz se nos presentó. Los comercios modernos con iluminación correcta inspiran confianza, porque ponen a prueba calidad y surtido. En cambio ahuyentan, en vez de atraer, los escaparates mal alumbrados.

Con su inmensa variedad de tipos para todas las aplicaciones, las lámparas OSRAM, insuperables, constituyen la base del alumbrado moderno. Diríjase a los Depositarios OSRAM.

CON LÁMPARAS OSRAM ALUMBRADO PERFECTO

LÁMPARAS OSRAM NITRA

ANIS LAS CADENAS
De fabricación tradicional
DEPOSITO EN PAMPLONA
CONSTITUCION 12. TELEFONO 2244



Un goal que no fué goal

COMO REFIERE EL ARBITRO LAS COSAS QUE HICIERON CON EL Y las que se disponian a hacer!

Referimos el otro día lo ocurrido en Buenos Aires en el partido Estudiantes-River Plate, donde fué concedido un goal a favor de los primeros al cabo de veintitrés minutos.

El árbitro, señor De Angelis, ha hecho curiosas manifestaciones a los periodistas.

Ha dicho que en ningún momento tuvo intenciones de conceder el goal, haciéndolo constar en el informe, y ya desde la iniciación del encuentro le resultó extraña la actitud del linesman Moggio, ex jugador de Estudiantes de La Plata, que continuamente lo marcaba infracciones imaginarias, procediendo con insistencia harto sospechosa.

Dijo que, al reclamar los jugadores de Estudiantes de La Plata, apoyados por el linesman en cuestión, la concesión del tanto, se negó terminantemente a ello, ya que a su juicio el goal no se había producido.

Cuando tras la intervención de la Policía se dirigió hacia su vestuario manteniendo su determinación, fué agredido por una persona que puede identificarse, que lo metió en un cuarto de un empujón, propinándole algunos trompis, salvándolo la intervención de uno de los jugadores de Estudiantes, que abrazó al agresor.

Interrogado luego, mantuvo su decisión de suspender el partido en vista de la actitud agresiva de los jugadores de Estudiantes y la Policía, y entonces vino lo que ya se conoce.

Algunos dirigentes de Estudiantes de La Plata, autoridades y un conocido legislador lo presionaron, llegando a amenazarlo de muerte. Uno de los policías que estaba encargado de "protegerlo" le señaló la "conveniencia" de conceder no sólo el goal, sino de dar después un penalty, irreal, a favor de Estudiantes, pues era esa la única forma en que podía salir vivo de la cancha.

Las amenazas fueron subiendo de tono, y ante la actitud agresiva de los que lo rodeaban, de Angelis, comprendiendo que su vida corría peligro, optó por acceder a lo que pedían, y así fué como después de veintitrés minutos dió el goal.

El delegado de Estudiantes en la Liga Argentina, Felipe T. Sessa, fué uno de los que mayor presión ejercieron para que el referee resolviera esa enormidad, y desde la palabra persuasiva hasta la amenaza con armas, no dejó recurso por emplear para "convencer" al referee. Pero lo que más llama la atención fué las expresiones que tuvo al final del partido, en las que, dirigiéndose al árbitro, dijo: "Yo soy presidente de la Comisión de Investigaciones de la Liga, y si usted no le da trascendencia al asunto, aquí no ha pasado nada."

Pero pudo haber pasado, diría el señor De Angelis.

Nuestro equipo

El encuentro del domingo con el Deportivo Logroño será el primer partido de campeonato, con que Osasuna inicia la presente temporada. La afición navarra está pendiente del resultado de dicho partido, por ser de suma trascendencia para nuestro club. Mucho se puede esperar de los rojillos, sobre todo ahora, que reforzado con valiosos elementos, cuenta con una línea fuerte de ataque, de la que hucia ahora carecía. Mas si adquisición de algunos jugadores ha hecho que los aficiona-

SECCIÓN DE DEPORTES

SOLITARIOS

MAÑANA OSASUNA-DEPORTIVO DE LOGROÑO

Primer partido de campeonato de la temporada que alborca. Primer partido que hay que tenerlo presente como si fuera el último. Que hay que ganarlo porque ¿quién puede asegurar que, rotando las cosas, no sea el decisivo?

—X—

Osasuna, su directiva, ha hecho el esfuerzo que todos esperábamos. Ha coleccionado un plantel de jugadores muy superior a lo que la afición futbolística local se merecía.

—X—

Esta es la triste verdad; mas como es verdad al decirlo no ofendemos.

La directiva ha hecho los mayores esfuerzos por sacar al Club adelante; ha venido un número de jugadores más que suficiente para afrontar la larga temporada que se avecina. Y sin embargo el número de socios, con haber experimentado gran auge, no ha llegado al que debía haber llegado, no obstante la labor realizada por muchos de los "viejos" socios.

—X—

Es que hay quien quiere que todas las cosas se las den hechas; y así no se va a ninguna parte.

—X—

Todos y cada uno, en la medida de nuestras fuerzas, estamos obligados a procurar que Osasuna tenga el número de socios que a su rango e importancia de ciudad le corresponde.

—X—

Hemos dicho que Osasuna cuenta con un buen plantel de jugadores.

—X—

Y esto que parece ser una satisfacción, es lo que trae de cabeza a la comisión de equipos para la confección de su primer "team".

—X—

terríficos que se han presenciado en los rings norteamericanos.

—X—

"En una ocasión como esa, dos son las cosas que dificultan la labor precisa en el informador: la ruptura total del sentido de concentración en los hechos a medida que se suceden, y la mayor rapidez de los puños o comparación con los ojos."

—X—

"Nunca hubo, probablemente, otro round que dejaran paso a tantos problemas como el séplimo del combate Tunney-Dempsey, celebrado en Chicago."

—X—

"El éxtasis se produjo de repente. Tunney estaba en el suelo; Dempsey se movía atacando casi encima del caído, mientras que el árbitro, lleno de excitación trataba de contar a la vez que pugnaba para que Dempsey retrocediese."

—X—

"¿Cuántas veces pegó Dempsey a Tunney antes de que parara y permitiese a Dempsey que volviese a su anillo? ¿Cuántos segundos permaneció Tunney en el tapiz?"

—X—

"Dos reprobados veteranos —con más de veinte años en el ejercicio de la profesión —informaron que Dempsey coloco su derecha a izquierda en la barbilla de Tunney, y que éste estuvo en el suelo diez y ocho segundos. Sabiendo, pues, que habían transcurrido más de los diez segundos reglamentarios, telegrafió a mis periodistas que la victoria era de Dempsey. Dos segundos más tarde rectificaba."

—X—

"Era imposible relatar lo ocurrido. Las opiniones se contradecían. Unos afirmaban que Dempsey había tocado a sus contrario tres veces; otros que cinco. El cinematógrafo fijó el número de siete. Una vez el ojo humano no pudo seguir la velocidad del puño."

Porque no negarán ustedes que visto el entrenamiento del día pasado, se pueden dar las más variadas soluciones, sobre todo a la línea media.

—X—

Y es precisamente en esta línea donde siempre ha radicado el secreto.

—X—

La línea media que se daba como probable, Urdiroz-Sánchez-Beunarte, tiene un "grano", Bienzobas "Tasio". ¡Hay que meditar un poco!

—X—

Regresó de Madrid el equipo titular, después de haber jugado dos partidos con el Betis en Ayamonte (Huelva).

—X—

El Madrid no llevó a Cirjaco y Quinceos.

—X—

La línea media quedó formada con Reguero, Ordóñez y Leonelo, y la de ataque la constituyen Lazcano, Reguero (Luis), Olivares, Hilario y Eugenio.

—X—

El Betis se encuentra formado como el año pasado; únicamente García de la Puerta que no actuó, al parecer se encuentra en situación apurada con su club por cuestiones "sentimentales".

—X—

Tanto se ha hablado del rey del astrágalo, que no sabe uno a qué carta quedarse. Se ha dicho que era un mal compañero, que se entrenaba mal y cosas peores; y ahora resulta que en el Athlético madrileño están encantados con él; que Rubio es un buen muchacho y no hay que echarle nada en cara. Únicamente que se queja de que él no es jugador de equipo de segunda categoría y quiere volver a la primera.

—X—

Veremos su actuación en el partido Madrid-Athlético.

—X—

El famoso equipo madrileño que tantas veces desarrolló en Chamartín un juego noble y de empuje desaparece para siempre.

—X—

No hace mucho tiempo, la Federación Central tuvo que darle de baja como Club afiliado por falta de pago de las cuotas correspondientes.

—X—

Pero un grupo de aficionados de buena fe, que nunca faltan trabajando con el fin de que fuera reconocido, una vez satisfechas las cantidades adeudadas, y buscaron por todo Madrid con el fin de conseguirlos, pero no pudieron obtener ayuda monetaria y en el momento de pagar el primer plazo no pudieron hacerlo efectivo, y la Central no tuvo más remedio que cumplir con sus estatutos, dar de baja al simpático Club.

—X—

Es de lamentar el fin del Reino madrileño, que tenía un brillante historial.

—X—

BOXEO

DE LA DERROTA DE YOUNG PEREZ

PARIS.—La derrota del campeón mundial de los moscas Young Pérez, a quien el púgil escocés de su categoría Mac Guire ha puesto k. o. en el segundo asalto, ha producido en los círculos pugilísticos de París verdadera sensación, no explicándose nadie el resultado del combate.

—X—

De Newcastle se reciben detalles de la pelea que vienen a confirmar la primera impresión, o sea que Young Pérez no fué derrotado por un golpe de suerte, sino que fué la lona tras una dura corrección.

—X—

acusando netamente el tuncismo los dos golpes.

En el segundo round, y apenas iniciado, Mac Guire colocó una formidable serie a la cara de Young Pérez, que coronó con un terrible derecho en plena mandíbula, que dió en tierra con el campeón del mundo. Pérez intentó incorporarse cuando se le habían contado nueve segundos, pero su esfuerzo resultó vano y quedó tendido de nuevo sobre la lona, siendo declarado k. o.

—X—

Esta es la segunda victoria sensacional que obtiene Mac Guire en sólo dos meses. Su primera victoria fué el campeón británico de los moscas el ex campeón europeo de la categoría Jackie Brown, quien fué derrotado por el escocés por gran margen de puntos.

—X—

El manager de Young Pérez, León Bellieres, ha buscado paliativos a la derrota de su pupilín, dando una versión fantástica sobre la causa del k. o. de su pupilín, pero estas excusas se compaginan mal con su negativa a aceptar un combate de desquite con Mac Guire, que fué ofrecida al pie mismo del ring.

—X—

EXPLICANDO EL FRACASO

PARIS.—Sigue siendo el tema de todas las conversaciones entre deportistas, la estrepitosa caída de Young Pérez, el ídolo del público francés, al que se consideraba imbatible y menos fuera de combate.

—X—

Se nos ha asegurado que Young Pérez llevaba actualmente mala vida, viéndose frecuentemente por cabarets y otros sitios de recreo. Si se añade a esto el extraordinario número de peleas efectuadas por el vencedor de Genaro, se hallará una cumplida explicación de su inesperada derrota.

—X—

Se recuerda en París que Mac Guire, el brillante vencedor de Young Pérez, peleó en París el 16 de marzo última con el alcaicano Valentín Algemann, venciendo este último por abandono de Mac Guire en el octavo asalto.

—X—

Por dicha circunstancia, Algemann queda colocado de repente colocado en primerísima fila y nada tendría de particular que fuera designado de oficio para disputar al tuncino el título mundial de los moscas.

—X—

Como previamente se había anunciado, a los partidos celebrados en la tarde anteayer en el frontón del Paseo de Atocha asistió el Presidente de la República, llenándose completamente todas las localidades y presentando, por lo tanto, aspecto de animación y colorido pocas veces visto.

—X—

Desde principio al festival fueron encargados Abrego y Salaverria II, con distintivo rojo, que había de contener contra el formidable trío Ostolaza-Zabala-Iturain, que llevaban faja azul, inclinándose los inteligentes por el de Arroz y el donostiarra, colándose el dinero a razón de 40 a 38 en los preliminares de la lucha.

—X—

El encuentro no pudo ser más interesante; y así cuando durante su transcurso o predominaron las jugadas brillantes y los remates artísticos, abundó con exceso la emoción, pues luego de más de 15 igualadas, sin que un bando ni otro lograra destacarse arriba de cinco tantos, culminó en el empate a 49, habiendo señalado en la última decena 49 al duelo por 45 para el trío. Unos saques acertados de Ostolaza y un ataque brioso de Iturain, originaron un fatídico igualada, consiguiendo el triunfo Abrego y Salaverria por falta de saque del zumayo.

—X—

Abrego fué el mejor, con mucho, de los cinco participantes, si tenemos en cuenta que Ostolaza le descartó completamente en el disparo inicial, teniendo el de Arroz que poner a contribución la ligereza de sus piernas y sus maravillosas alcanzadas para conseguir la señalado triunfo, ya que Salaverria no le prestó la ayuda que necesitaba el gigante esfuerzo que hubo de poner de manifiesto, y si, por añadidura, dejamos sentado que Zabala y Iturain rindieron juego normal.

—X—

En Euskal-Jai

Muy competido resultó el partido jugado ayer en Euskal Jai.

—X—

Lucharon Guelbenzu y Arribabalaga contra Azcoitia y Arce. Aquellos salieron por delante logrando, en la primera decena una ventajada de siete tantos. Pronto fueron alcanzados por Arce y Azcoitia, quienes a su vez avanzaron alcanzando una diferencia de once tantos. Así transcurrió el partido, cuando sobrevino una igualada en el tanto 48. Afortunadamente para los atletas los dos tantos y con ellos el partido. Los ganaron Arce y Azcoitia.

—X—

A continuación, Benavides y Gurrutxaga vencieron fácilmente a Cidoz y Eguaras.

Espectáculos

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde:

Azpiroz y Olagüe contra Irigoyen y Yanc

Teatro Gayarre

Teléfono 2223

Sábado 17 de Septiembre de 1932

Matinée a las 7 y media

Noche a las 10 y media

Reposición de la gran producción FOX FILM

POR UN PAR DE PIJAMAS

Jeannette Mac Donald, la artista predilecta de los públicos, ha realizado una bellísima comedia cinematográfica, en unión del conocido y afamado artista Victor Mac Lagen.

—X—

Mañana domingo, sensacional estreno de

LA DAMA DE UNA NOCHE

Por FRANCISCA BERTINI

Coliseo Olimpia

Teléfono 2234

Hoy sábado, a las 7'15 y 10'30

FATALIDAD

Por Marlene Dietrich

—X—

Un caso excepcional, mil mujeres en una sola, compendia a todas.

—X—

La más emocionante novela de amor. Algo sugestivo, dramático y escalofriante.

—X—

Mañana domingo

El brujo de la sonrisa

—X—

MAURICE CHEVALIER

en su gran producción

EL TENIENTE SEDUCTOR

—X—

laza y un ataque brioso de Iturain, originaron un fatídico igualada, consiguiendo el triunfo Abrego y Salaverria por falta de saque del zumayo.

—X—

Abrego fué el mejor, con mucho, de los cinco participantes, si tenemos en cuenta que Ostolaza le descartó completamente en el disparo inicial, teniendo el de Arroz que poner a contribución la ligereza de sus piernas y sus maravillosas alcanzadas para conseguir la señalado triunfo, ya que Salaverria no le prestó la ayuda que necesitaba el gigante esfuerzo que hubo de poner de manifiesto, y si, por añadidura, dejamos sentado que Zabala y Iturain rindieron juego normal.

—X—

En Euskal-Jai

Muy competido resultó el partido jugado ayer en Euskal Jai.

—X—

Lucharon Guelbenzu y Arribabalaga contra Azcoitia y Arce. Aquellos salieron por delante logrando, en la primera decena una ventajada de siete tantos. Pronto fueron alcanzados por Arce y Azcoitia, quienes a su vez avanzaron alcanzando una diferencia de once tantos. Así transcurrió el partido, cuando sobrevino una igualada en el tanto 48. Afortunadamente para los atletas los dos tantos y con ellos el partido. Los ganaron Arce y Azcoitia.

—X—

A continuación, Benavides y Gurrutxaga vencieron fácilmente a Cidoz y Eguaras.

—X—

SI SU SASTRE

le sirve mal, pruebe en la sastrería

La Perla Vascongada

Vestirá bien, elegante y económico

Precio fijo PAMPLONA

dos se muestren tan confiados, los rivales con quienes tendrá que competir, nos inducen a creer que habrá encuentros durísimos, en los que nuestros jugadores tendrán que desplegar todo su valor y buen juego para salir airoso en este campeonato, y llevar adelante las glorias de nuestro equipo. El encuentro del domingo con el Deportivo Logroño nos dará idea del estado en que se encuentran nuestros jugadores. El equipo bien organizado y con algunas notables mejoras en sus filas responderá a nuestras esperanzas. El trío defensivo, el mismo, y tan "bueno" como siempre (lo de Barribar se resolverá pronto; al menos así lo creemos... y esperamos). Así es que por esta parte nada tenemos que temer. Y las líneas media y delantera, capitaneadas por los hermanos Bienzobas, harán que el conjunto del equipo sea tal, que pueda enfrentarse con los equipos más valiosos, y a donde quiera que vaya, marche con la esperanza de la victoria.

R. ERICE

MAÑANA EN ARGARAI

Indarra-Aurora en partido de campeonato

Poco hemos de añadir a lo que ayer publicábamos sobre este encuentro.

Como queda indicado se celebrará en el terreno aurorista y, a las cuatro menos cuarto, un cuarto de hora después de la hora señalada para el Logroño-Osasuna, con objeto de que los concurrentes al partido de casa, tengan noticias completas del resultado de Logroño.

Sabemos que los equipos se entrenan concienzudamente y que el Indarra hizo ayer mismo una buena adquisición de un medio centro muy apañado y que también es cosa casi segura adquirir otros elementos de valía, pues los directivos indaristas quieren "atraparlo a todo costa."

Con esto, el "once" azul gana forma un buen conjunto capaz de apuntar al equipo aurorista.

Mañana daremos los últimos detalles de este encuentro, así como la alineación, y es de esperar que el campo de Argarai se vea muy concurrido, pues hay aficionados de sobra para ello.

Temas deportivos

EL CRONISTA DE BOX

Grantland Rice, prestigioso cronista deportivo, afirma que las mayores dificultades informativas los proporciona el boxeo, y para probarlo refiere tres casos concretos, de los cuales reproducimos dos:

"Lo mismo sucedió en el combate Filipo-Dempsey. La rapidez era tan impresionante y la emoción de todos los presentes tan acusada, que los periodistas dejaron de ser observadores fríos e imparciales para tomar el lugar de espectadores apasionados. La acción empezó velozmente; era casi imposible no sentirse absorbido por el remolino del momento. Y cuando nos disponíamos a tomar nota del castigo que Dempsey infligía al campeón argentino, éste lo echó por encima de las cuerdas con uno de los puñetazos más

Atienda a sus intereses pidiendo hoy mismo detalles sin compromiso

Seguro de vida de los neumáticos

contra el desgaste prematuro - agujeros - cortaduras - reventones, etc.

Esta oferta se hace a todo comprador de

Neumático India - Super

GARAGE UNIVERSAL

Amaya, núm. 9 PAMPLONA Teléfono 1718

Abonos muy económicos para estancias, engrases y lavados.

Servicio permanente. Taller de reparaciones.

Ocasión

En Borja se vende o arrienda almacén de vinos con 3.000 hectolitros de cubaje, siendo todos los tinos de roble, que en venta se darán por menos de la mitad que costó. Para verlos y tratar, dirigirse a Javier Ortiz, en Borja, provincia Zaragoza.

MARIANO HUDER Partos y enfermedades de la mujer José Alonso, 2.º dcha. PAMPLONA

CARBONES Mulas, antracitas, coque LUIS REVESTIDO SAGARDO Sarrate, 24.—Tel. 2279 PAMPLONA

Grandes existencias DE Maderas de pino Piso, tejado, construcción, inmejorables condiciones Teléfono núm. 1 Eguaras GÜESA

A. García San Miguel De la Casa de Socorro, por oposición ESTOMAGO, INTESTINOS HIGADO Medicina General De 11 a 1 y de 4 a 6 PAULINO CABALLERO, 14, 2.º

E. Blasco Ortiz DENTISTA AOIZ

Calzados Modernos y elegantes Muy económicos Consorcio, 25, San Nicolás, 5

Yarnoz Guarnecedores de Automóviles, capotas, fundas interiores, guarnecedores exteriores, reformas de abiertos a cerrados, Taller de pintura Duco y chapista. Trabajos perfectos. Pedir presupuesto. García Ximénez, 4, Pamplona.

Oronica IRIGARAY OROF. GENERAL Y DE LAS VIAS URBANAS RAYOS X. CABADOS: consulta especial para hernias. Rosacesvales, 14. 1.º PAMPLONA Teléfono: 1.º Vascu Navarra TEL. 1492

SI SU SASTRE le sirve mal, pruebe en la sastrería La Perla Vascongada Vestirá bien, elegante y económico Precio fijo PAMPLONA

MADRID
BARCELONA
PROVINCIAS
MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones
de la Agencia
MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Nuevas manifestaciones del Ministro de Agricultura sobre la aprobación del Estatuto catalán

La detención del señor Fuentes Pila.-Un reportaje sobre los sucesos del 10 de agosto.-Otra expedición de deportados.

Madrid 16, 23'30

LA VENTA DE GASOLINA

El Monopolio de Petróleos, recogiendo iniciativa de los señores Carner y Prieto, ha puesto a la venta en sus oficinas provinciales carnets de gasolina a favor del portador valederos por tres meses, lo cual supone una gran facilidad para el público y los industriales.

COMPANERISMO DE ABOGADOS

En el orden del día para la junta general extraordinaria del Colegio de Abogados que ha sido convocada para el día 19 del corriente, figura una propuesta de don José Guimas y otros colegiados solicitando que tan pronto como el Colegio tenga noticia de la detención de algún colegial le visite inmediatamente, y le requiera para que manifieste si tiene o no persona de su especial predilección que se encargue de sustituirle en su despacho, y en caso negativo, se designe uno de los miembros de la comisión que para el efecto se habrá nombrado por el Colegio, que se hará cargo del despacho de los asuntos del detenido, quedando a favor de éste cuantos honorarios y beneficios devengue. La Junta de Gobierno investigará cerca del detenido su situación económica, y de ser precaria, abrirá una suscripción entre los compañeros, fijando previamente la cantidad que se estime precisa a cubrir las necesidades de los familiares del detenido, y para que éste pueda estar en la prisión con el máximo decoro.

También figuran en el orden del día numerosas reclamaciones dirigidas a la junta de Gobierno por parte de colegiales.

TRABAJOS DEL JUEZ IGLESIAS

El juez especial señor Iglesias Portal ha trabajado durante la mañana, en su despacho y por la tarde ha marchado a Guadalajara para tomar declaración a varios de los allí detenidos.

LOS BARCOS ESPAÑOLES EN AMERICA

El subsecretario de la Marina Mercante, señor Martín Echeverría, ha dicho a los periodistas que la flota mercante española tocará en lo sucesivo en los puertos principales de Colombia, Ecuador, Perú y Chile.

DECLARACIONES DE DOMINGO

El Ministro de Agricultura ha hecho nuevas manifestaciones en relación con la aprobación del Estatuto Catalán.

Según el señor Domingo gracias a la República, Cataluña es lo que había dejado de ser bajo la monarquía.

Al reconocer su personalidad a las regiones libres rescuata todo el país.

Refiriéndose al artículo del señor Cambó ha dicho que este hombre político sólo tiene desaciertos desde 1930, ignorando si ello se debe a que está mal informado, o a que no se le informa. Decir que el Estatuto Catalán ha sido aprobado merced al movimiento del 10 de agosto es no conocer la actitud del Gobierno y las Cortes, y, sobre todo, es empequeñecer un hecho histórico glorioso.

LAS IRREGULARIDADES EN MARINA

El juez que instruye sumario por las irregularidades descubiertas en el Ministerio de Marina siguió hoy sus actuaciones.

EL SEÑOR FUENTES PILA

Esta tarde fué llevado por dos agentes a la Dirección General de Seguridad el ex gobernador civil de la Dictadura, don Santiago Fuentes Pila, que quedó detenido en aquel centro.

EL PARO OBRERO

"La Tierra" dice que el remedio para el paro obrero no puede ser otro que planes de obras públicas muy meditados y metódicos, apropiados a las circunstancias de cada región. De no atenderse pronto al problema, la crisis obrera será grave en el invierno.

UNOS PROFESORES DESLIZADOS

Haciendo relación al comienzo del próximo curso académico, dice "La Tierra" que deben volver a sus cátedras los catedráticos y profesores que rebosan en las Cortes y en los cargos públicos; si les resulta grato el dedicarse a la política que renuncian a sus cátedras y las dejan para la juventud estudiantina.

INFORMACION SOBRE EL COMLOT DEL DIEZ DE AGOSTO

El "Heraldo de Madrid" publica una información relacionada con el complot monárquico del diez de agosto.

Dice que el centro de la conspiración radicó en Madrid, en un edificio militar, al que concurrían generales, jefes, oficiales y clases.

Un comandante fué el encargado de la distribución de cinco mil uniformes.

Los comprometidos llegaron a ser cuatrocientos sesenta.

En el plan entraba el apoderarse de los principales edificios oficiales: Palacio del Presidente, Ministerio de la Guerra, Palacio de Comunicaciones, Ministerio de la Gobernación, Dirección de Seguridad, Congreso de los Diputados, etc.

Se proyectaba igualmente el secuestro de varios Ministros y la muerte de otros, y estaba sentenciado a muerte de modo terminante el Presidente de la República.

En la casa de unex barón se han encontrado armas, proclamas al ejército, un grabado con la firma de Unamuno, numerosas notas, una relación de todos los regimientos españoles y una carta enviada desde París por el ex duque de Miranda dirigida al propietario de la casa dándole cuenta de haber recibido don Alfonso de Borbón un envío que aquél le había hecho.

VOZ QUE VA A ENMUDECER

En los círculos teatrales se asegura que

en breve se retirará de la escena irrevocablemente, el aplaudido baritono, Emilio Sagí Barba.

MARCHA DE DEPORTADOS

Al anochecer se ha notado intenso movimiento policiaco en la Dirección General de Seguridad, ignorándose el motivo, si bien se suponía de la preparación de una nueva expedición de deportados.

A las ocho de la noche llegaron a la cárcel modelo tres automóviles de gran porte, de la Dirección de Seguridad.

Los reporteros montaron una guardia y vieron los compañeros que se quedaron con a las diez salieron velozes los autocamiones con dirección desconocida, aunque los camaradas supusieron que a alguna estación férrea cercana a Madrid en que los deportados tomarían el tren que habrá de conducirlos a Cádiz. De lo que nada pudieron enterarse, es de lo relativo a número y nombres de los deportados y prisiones de las que procedían.

CONSEJO DE MINISTROS

Reaparición gradual de los diarios madrileños suspendidos, autorizándose ya la de "El Siglo Futuro" y "Diario Universal".

El señor Calviño, gobernador general del País Vasco, es nombrado director de Administración Local. Disposiciones a que se someterán las tierras de los grandes de España afectadas por la reforma agraria.

Madrid 16, 23'30

A las once de la mañana comenzaron a llegar los Ministros al despacho del presidente del Gabinete para celebrar Consejo.

Al llegar el de Marina dijo que llevaba varios expedientes sobre canones de la Armada.

El de Agricultura habló con los periodistas de su viaje a San Sebastián para asistir a la firma del pacto.

Se mostró muy satisfecho del acto y del recibimiento que se ha hecho en Guipuzcoa al señor Alcalá Zamora.

También dijo que en el Consejo se trataría de la reaparición de periódicos suspendidos.

—Mi criterio — dijo el señor Domingo — es favorable a la reaparición.

Los Ministros estuvieron reunidos hasta las tres menos diez.

Al salir el Ministro de la Gobernación le preguntaron los periodistas si se había acordado la reaparición de periódicos suspendidos, y el señor Casares contestó:

—Sí; se acordó autorizar la reaparición de "El Siglo Futuro" y "Diario Universal".

No hizo otras manifestaciones en relación con este asunto.

El Ministro de Agricultura dijo que no había podido terminar de informar acerca del proyecto de creación del Instituto de Reforma Agraria.

Añadió que, hasta el viernes de la semana próxima, no se celebrará Consejo de Ministros.

El señor Albornoz dijo al salir que, por la tarde, marchaba a Oviedo, de donde regresará la semana próxima.

De lo tratado en el Consejo se facilitó la siguiente referencia oficiosa:

El Consejo deliberó nuevamente acerca de las bases de los nuevos presupuestos.

AGRICULTURA: Se aprobó un decreto regulando las normas a que deberán ser sometidas las fincas rústicas afectas a la ley de Reforma Agraria y que pertenecen a la extinta grandeza.

El Ministro siguió informando acerca de los distintos aspectos de la creación del Instituto de Reforma Agraria.

GOBERNACION: Se aprobó un decreto nombrando director general de Beneficencia al que lo era de Administración Local.

Para sustituirlo en esta Dirección, que ahora será de Administración Local y Política, fué designado don José Calviño, actual delegado del Gobierno en las provincias vascas.

Se aprobó otro decreto autorizando al Ministro para establecer los servicios de mensajerías.

Otro confirmando en sus cargos a los jefes de sección del Instituto Farmacobiológico don Obdulio Fernández, don Servando Barbero y don José Sánchez Guerra.

INSTRUCCION: El Ministro dió cuenta de la lista de los señores que han de componer el Consejo Nacional de Cultura.

Se aprobó un decreto sobre licitud en lenguas modernas.

Se conocen detalles de la reunión ministerial.

Se acordó que el Consejo de Cultura lo integren los señores don Américo Castro, D. Miguel Aguado, don Miguel Arteta, don José Martínez Ruiz y don Miguel Artigas.

La sección técnica ha quedado constituida con los señores Prieto, Vives, Cifuentes, Monterde, Usabiaga, Alvarez Masqueten y Ochoa.

—El decreto relativo a las fincas rústicas de los ex titulados Grandes de España, establece que aquellas de tales fincas a las afecta la reforma agraria, se someterán a las siguientes disposiciones:

Las tierras de secano se cultivarán en igual forma que el año pasado; las dehesas de pastos y labor seguirán explotándose como hasta este momento; las tierras de regadío, huertas y frutales se cultivarán en la forma actual.

Se obliga al empleo de abonos químicos en la proporción debida según la calidad de las tierras. Se prohíbe la venta de ganado de labor, como no sea de desecho.

Llegado el momento de posesión del Estado, los bienes rústicos se justificarán según el adelanto de los cultivos y las cosechas.

Las infracciones serán castigadas a tenor del artículo 566 del Código Penal.

En los Gobiernos Civiles se llevará un libro de denuncias.

Los veterinarios municipales quedan obligados a investigar la procedencia del ganado mayor y menor llevado a los mataderos. Las juntas central y municipales del laboreo forzoso vigilarán el trabajo en los campos.

—Según ha dicho un Ministro, sólo se hallan terminados los presupuestos de Marina y Trabajo. Todos los presupuestos parciales llevarán aumentos.

—El Gobierno cambió impresiones sobre el viaje triunfal del Presidente.

—El día veinticuatro irá el señor Azaña a Barcelona, acompañándole los Ministros de Hacienda, Agricultura y Marina.

—Por faltar algunos detalles en el decreto sobre creación del Instituto de Reforma Agraria, no se ha tratado del mismo en el Consejo.

—El señor Casares dió cuenta de la situación del orden público y de la suspensión de periódicos madrileños por los sucesos de agosto, acordándose autorizar la reaparición de todos, pero no en bloque, sino escalonadamente.

—El Ministro de Marina dió cuenta de un expediente antiguo sobre adquisición de cañones para la Armada.

—Se acordó no celebrar Consejo el próximo martes, porque dicho día se hallarán ausentes de la capital la mayoría de los Ministros.

LA VIDA EN PROVINCIAS

De regreso de Filipinas ha llegado a la Península el aviador Rein Loring

Restablecimiento del señor Maciá.-Fuerte temporal en El Ferrol.-En un pueblo de Avila han detenido a Calderón de la Barca.

Madrid 16, 23'30)

Barcelona.—Comunican de Gerona que por denuncias recibidas en aquel Gobierno civil, se han efectuado diversos registros domiciliarios en busca del general Barrera, sin que haya dado ninguno de ellos el resultado apetecido.

También dicen de Badalona que, en virtud de confidencias recibidas por la policía gubernativa se ha practicado un minucioso registro en una casa de la Avenida de Martí Pujol, 36 sin que haya dado resultado.

LAS MURALLAS DE TARRAGONA.— EL ANTIGUO TEMPLO DE JUPITER

Barcelona.—Comunican de Tarragona que el eminente arqueólogo alemán doctor Schultens está dirigiendo actualmente unas importantísimas excavaciones en el recinto interior de la Falsa Braga con objeto de determinar de una manera concreta la época a que pertenecen las murallas de Tarragona.

El doctor ha indicado a las autoridades eclesiásticas la conveniencia de practicar excavaciones en el interior de los claustros y jardín de la catedral, con objeto de tratar de descubrir los restos del antiguo templo de Júpiter, que se hallaba emplazado en el mismo terreno que hoy ocupa la catedral tarragonense.

MILITARES DETENIDOS

Sevilla.—Después de prestar declaración al comisario de policía han sido detenidos los capitanes de artillería retirados don Manuel Mora y don Miguel Torres.

—El gobernador ha dicho que la situación mejora.

Parece que las deportaciones no se verificarán hasta la próxima semana.

EL AVIADOR REIN

Barcelona.—Procedente de Manila ha llegado hoy a este puerto el aviador civil español, don Fernando Rein Loring, que marchó a Filipinas en una avioneta.

La Compañía de Tabacos de Filipinas le ha obsequiado con un lunch.

ATERRIZAJE FORZADO

Cádiz.—Por avería en el motor ha aterrizado cerca del castillo de Cortadura, próximo al mar, un avión de la base de Tablada pilotado por el comandante Legorburu, que se halla a las órdenes del Presidente de la República, y en el que iba como pasajero, el capitán Gil.

Se le prestó auxilio y se sacó el aparato del agua, a donde había caído.

NOVILLADA SUSPENDIDA

Avila.—Con motivo de las fiestas se celebraron

braba esta tarde una novillada en el pueblo de Barraco. El diestro Calderón de la Barca se negó a lidiar el segundo novillo, por lo que el alcalde suspendió la novillada.

Hubo gran alboroto, se devolvió el importe de las localidades y Calderón de la Barca y los miembros de su cuadrilla pasaron detenidos al Ayuntamiento.

MIGUEL MAURA

Palma de Mallorca.—De Valencia ha llegado el ex ministro don Miguel Maura, que permanecerá en la finca Porto Pi, de un primo suyo, hasta el lunes, día en que regresará a la Península.

Le acompaña su esposa.

BARRANTIA LA DESTITUCION Y SE EMBORRACHA

Málaga.—Dicen de Igualaja que habiendo llegado a oídos del alcalde que se le iba a destituir, reunió a varios amigos y todos juntos se emborracharon, marchando ya beodos al Ayuntamiento, del que desparcharon a todos los concejales y asustaron al secretario hasta el punto de que se tiró por una ventana.

La guardia civil restableció el orden alterado.

Ha sucedido lo que el alcalde había creído.

LA VENDIMIA EN HUELVA

Huelva.—Se ha ordenado a los alcaldes que convoquen a representaciones patronales y obreras a fin de ultimar las bases de trabajo para la próxima vendimia.

TEMPORAL EN FERROL

El Ferrol.—Una imponente tormenta ha causado grandes daños en la población, cuyas calles están convertidas en ríos.

No se tienen noticias de que hayan ocurrido desgracias personales.

EL HUNDIMIENTO DEL "LEZO"

El Ferrol.—Llamado por el Ministro de Marina ha ido a Madrid el vicealmirante Calbert, juez especial encargado de la instrucción del sumario por el hundimiento del crucero "Blas de Lezo".

MANIFIESTO DE LA C. N. T. DENUNCIADO

Gijón.—Ha sido denunciado el manifiesto publicado por la C. N. T. contra la ley de asociaciones, por estimar la autoridad que en el mismo se contienen ataques al Gobierno.

UN CARRETERO IRASCIBLE

Barcelona.—Un guardia urbano amonestó al carretero Matías Blegí, el cual le contestó con un botellazo, dando otros a los guardias de seguridad que acudieron en auxilio del urbano de referencia. Para reducir al carretero hubo precisión de que se presentasen varias parejas de guardias de asalto. Se trata de un demente.

EL SEÑOR MACIÁ

Barcelona.—Se ha restablecido de su disposición don Francisco Maciá, que mañana reanudará su vida ordinaria, volviendo a recibir audiencias en la Generalidad.

MALHECHORES PROCESADOS

Barcelona.—Se ha procesado a Pedro Guillén y Manuel Albiñana, que anteaayer agredieron a un obrero en la barriada de Casa Antón.

DESORDEN PUBLICO

Barcelona.—El juez especial que instruye el sumario por las cuestiones de los rabsaires ha terminado el sumario por los sucesos de Alabern, que ha calificado de desorden público.

ULTIMA HORA

Detalles de última expedición de deportados. Crimen en Madrid.

Madrid, 17, 3'30

En la portería del número 157 de la calle de Alcalá se presentó esta noche Macario Peláez Escobar, de veintiséis años, casado y separado de su mujer, Rosa Martín, de veintidós años, y sin cambiar palabra con nadie hizo tres disparos de pistola. El primero mató a la mujer del criminal, el segundo lo hizo a la madrastra de Rosa, Emilia Vargas, de treinta y cinco años, y tercero hirió de gravedad a la vecina de la casa Rosario Vázquez. Cometida la barbaridad su autor se dió a la fuga, perseguido por numeroso público. Un agente de policía logró detenerle y le llevó a la comisaría del distrito. El público siguió al criminal en actitud amenazadora, y un vendedor ambulante le derribó de una pedrada. Al verle en el suelo la gente se ensañó con él, propinándole una monumental paliza. El agente consiguió colocarle en un taxi en el que marcharon ambos a la comisaría.

No es necesario decir que ambas conyugues se llevaban mal. El había intentado reanudar la vida conyugal, a lo que siempre se opuso Rosa terminantemente, por que Macario llegó a amenazarla de muerte. La respuesta fué la presentación de la demanda de divorcio, que Rosa se negó a retirarla y todo ha terminado con el crimen de hoy.

Del matrimonio que da una niña de cuatro años.

LAS DEPORTACIONES DE HOY

Guadalajara.—A primera hora de la noche salieron tres autocamiones con treinta detenidos para ser llevados al lugar en que han sido deportados. Se afirmó que eran llevados a una estación próxima para em-

barcarlos en el correo de Cádiz probablemente a Getafe.

Se ignoraba quiénes eran los deportados, pero se aseguraba que entre ellos están don Iñigo de Artega, hijo del duque del Infantado, el coronel Sanz de Larin, el teniente coronel don Pablo Martín, el ex marqués de Sauseda don Capitán Enríe y don César Moreno.

La salida de los deportados la presenciaron escasas personas, familiares de aquéllos en su mayoría.

—X—

Madrid.—Los deportados que ingresaron las diez y media de la noche de la Cárcel Modelo marcharon a Aranjuez.

En una vía muerta de la estación de este punto había reservado para ellos un vagón. A la una menos cinco partió el correo de Andalucía, al que se enganchó el vagón con los deportados. Estos son treinta de Guadalajara y veintiocho de Madrid.

Entre los deportados se cuenta don Manuel Jonte, de la intimidad del ex rey, y persona muy conocida en Aranjuez.

Los deportados se mostraban muy animosos.

En la estación se registraron algunos incidentes entre los deportados y algunos vecinos.

Los familiares de los deportados obsequiaron a éstos a cognac y cigarrillos.

Para cuidar del orden habían llegado guardias de asalto de Guadalajara y Madrid.

Con los deportados han ido un cabo, un sargento y diez guardias de salto.

Durante el trayecto de Madrid a Aranjuez los deportados procedentes del primer término no cesaron de cantar la Marcha Real, dando mucho quehacer a los agentes encargados de su custodia.

Entre los deportados de Madrid parece se encuentra el ex marqués de Santa Amalia, que vestía uniforme de sargento de infantería y los abogados señores Cavana, González Una y Pozo.

Los deportados visitan en su mayoría trajes de mecánicos, llevando unos sombreros de paja y otros salakofs.

La lista de deportados no ha sido facilitada.

Autobús "Dodge" a San Sebastián

El domingo 18

Salida de "La Trufesa" a las siete de la mañana, para regresar a las diez de la noche.

Precio 10 y 10 pesetas ida y vuelta.

Instituto Radio-Terapéutico RAYOS X

San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4

Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blacos), piel (lupus), gánlglios, etc.

Bocios, neuralgias, tífis, picorosis, etc.

J. MARIA SAN JUAN
Rayos X y Aparato digestivo

Vale-moneda

Se admite por valor de

1'50 peseta

en pago de una compra de 15 ptas.

El Trust de las Medias

CALDERERIA 24

Cádiz el 30 de Septiembre

Trincheras - Checos - Gabardinas - Plumas

Casa especializada en estas prendas

Plumas señora y caballero buenas, a 20 pesetas.

Checos calidad superior, antes 12 duros, hoy a 8 duros.

Trincheras las de 14 duros, hoy a 10 duros.

Gabardinas impermeables extra a 13 duros.

Gabanes cuero ingleses, los mejores, a 26 duros.

Antes de comprar estas prendas, ves nuestros precios y calidades, tenemos más de mil prendas en existencia, a precios más barato que en Fábrica.

Almacenes AZCARATE

Mercaderes, 9 y 11 (Frente a Chapitela)

Larios y Compañía, Malaga

COÑAC - VINOS GENEROSOS

Propietarios de la marca

Jiménez & Lamothe

Agente General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA — Estafeta 16, 3.

Colegio de Escuelas Pías de Pamplona

Calle de Olite, 1 y 3 (Ensanche)

APARTADO DE CORREOS 42 TELEFONO NUM. 2744

Instrucción primaria desde la clase de párvulos.

Bachillerato - Comercio y Lenguas - Clases especiales de Música y Mecanografía.

Alumnos: internos, medio-pensionistas, vigilados y externos.

PIDASE REGLAMENTOS AL R. P. RECTOR



El señor Presidente de la República en su visita a la Casa Misericordia. S. E., con los Ministros de Obras Públicas y de Estado, en grupo con los elementos del Orfeón Pamplonés que les obsequiaron con un concierto. (Foto G. Zaragüeta).

La estancia del señor Presidente de la República en Pamplona

(Viene de la primera página) En otros automóviles seguían los Ministros de Estado y Obras Públicas y el séquito del Presidente. En los primeros pabellones esperaba al jefe de Estado todo el personal del Establecimiento, presidido por el Director del Hospital, don Juan Lite y el Administrador de los Establecimientos provinciales de Beneficencia don José Goñi Urribe. El señor Alcalá Zamora descendió del automóvil y saludó, muy afablemente, al Director y Administrador, antes de ir a la Superiora de las Hermanas de la Caridad, y a los Médicos del Establecimiento. Entre tanto, todos cuantos esperaban al Presidente le aplaudían y vitoreaban entusiasmados.

Visita a los pabellones

Inmediatamente, el señor Alcalá Zamora, acompañado de los señores Salinas, Garbayo, Lite y Goñi Urribe y seguido de las autoridades y personalidades, visitó uno de los magníficos pabellones para tuberculosos que han sido habilitados recientemente. A la entrada de este pabellón, los niños de la Casa de Maternidad entonaron una tierna canción en honor del Presidente, que éste agradeció emocionado. El momento en que el señor Alcalá Zamora acariciaba a las criaturas, fué de honda emoción para todos. Seguidamente, la bellísima señorita María Santesteban, encargada de la Central telefónica del Establecimiento, ofreció al Presidente, en nombre de sus compañeras empleadas, un precioso ramo de flores con los colores de la bandera republicana. El señor Alcalá Zamora agradeció el delicado obsequio. Después de recorrer detenidamente este pabellón, se dirigió al que está instalado el servicio de cirugía. Los enfermos, asomados a las ventanas, vitoreaban al Presidente; siendo contestados con entusiasmo estos vitores, por el numeroso público que seguía al señor Alcalá Zamora.

Palabras del Presidente

El Presidente, al dar por terminada su visita, habló brevemente con los señores Director y Administrador del Establecimiento, dedicando frases de gran elogio para la suntuosa instalación del Hospital. Dijo que se trataba de un hermoso conjunto de magníficos edificios que reunían, tal vez, algún exceso de amplitud para las actuales necesidades de Navarra. Pero que podía considerarse acertada la instalación, ya que en estas instituciones deben tenerse en cuenta futuras necesidades. Seguidamente el señor Alcalá Zamora abandonó Barañáin, siendo aclamado constantemente.

En el Palacio de Navarra

El Presidente, al regresar a Pamplona, se dirigió al Palacio de Navarra, donde descansó breves momentos. Después, salió con dirección a San Sebastián.

Donativos del Presidente

Un hermoso rasgo digno de mencionarse es el del Presidente de la República al entregar 2.000 pesetas para el Hospital y 1.000 para la Santa Casa de Misericordia.

La despedida

La despedida que se tributó al señor Alcalá Zamora, fué tan brillante y entusiasta como el recibimiento, repitiéndose los vivas y las aclamaciones.

S. E. se lleva gratis impresión de Navarra

Al salir de Navarra, en su límite con Guipúzcoa, el señor Presidente de la República manifestó al Gobernador de Navarra que se hallaba emocionado por su estancia en nuestra tierra, de la que llevaba gratis impresión.

Viaje del Gobernador

Una vez que el señor Presidente, saludó al Gobernador en el límite de Navarra y Guipúzcoa, don Manuel Andrés se unió al séquito presidencial, continuando el viaje a San Sebastián, desde donde hoy día, acompañando a S. E. a Vitoria.

Regreso de los diputados catalanes

Ayer pasaron por nuestra ciudad en su viaje de regreso los ocho diputados catalanes que fueron a San Sebastián en auto. Fueron cumplimentados por el Napat-Euzkarrá, compartiendo afectuosamente acerca de los acontecimientos memorables de estos días. Más tarde y de regreso ya, pasaron por delante del Batzoki, tributándose un entusiasta homenaje por los numerosos nacionalistas que en él había, correspondiendo los catalanes con entusiásticos gorras a Euzkadil, a los que se contestó desde los balcones con vivas a Cataluña libre.

El derrumbamiento del coloso

La caída del régimen bolchevique en Rusia, es indudable. Es difícil hacer profecías, pero se puede ya prever como no lejano el momento en que la civilización se verá libre de un sistema de gobierno bárbaro y vergonzoso. La actitud política pacifista iniciada estos días en Moscú, la firma del pacto de no agresión y de arbitraje con Polonia, y los pasos dados para entrar en relaciones con el Japon, demuestran que se desea desvanecer la desconfianza exterior para proveerse nuevamente de oxígeno para hacer posible una vida que ha entrado si no en el período agónico, al menos, en el presagónico. El comunismo está en plena bancarrota. Todos los caudales desperdiciados por la Tercera Internacional para propagar el pensamiento de Moscú, no han dado resultado alguno digno de consideración. Al que aduzca el hecho de que en Alemania se haya desarrollado el comunismo en proporción nada despreciable, le podemos responder que el fenómeno germánico tiene un carácter excepcional, puesto que la enorme mayoría de los afiliados al partido comunista, son amigos burgueses casi todos propietarios arruinados a consecuencia de la guerra, los cuales esperan que de la completa destrucción del edificio social, obtendrán mejores condiciones de vida, que las que disfrutaban ahora.

Los comunistas alemanes, en una palabra, son descontentos que se juegan el todo por el todo, con tal de salir de la situación difícil en que ahora se encuentran. No creemos sin embargo, que llegue jamás el día en que Alemania se bolchevique. Por otra parte, si damos un vistazo a los demás países del mundo, observaremos, que el comunismo ha juntado en torno a sus banderas, solamente a los exaltados, a los menos preparados y desde luego, a los menos experimentados. Eso no quiere decir que haya que desconfiar y menos abandonar la lucha contra las teorías marxistas. Ello es cuestión de profilaxis social, y sería imperdonable dejar a los microbios moscovitas la posibilidad de desarrollarse libremente. Desde luego, debemos hacer constar nuestro convencimiento de que después de la terrible y lamentable aventura rusa, no es posible sostener en ningún país el verdadero y propio régimen bolchevique, y ello porque los seres humanos que actualmente habitan la tierra han alcanzado un tal grado de civilización, que no pueden admitir ninguna forma de vida salvaje. Y el comunismo conduciría inexorablemente la humanidad a este género de vida.

Una de las causas del derrumbamiento inminente del régimen bolchevique en Rusia, es económica. El formidable error, entre otros, de Stalin, ha sido el concebir y poner en ejecución el plan quinquenal. Se ha pedido a la clase obrera y campesina, un esfuerzo casi sobrehumano de producción, y se la ha obligado a un período demasiado largo de sacrificios. Somos muy pessimistas respecto al plazo o fecha en que se dará fin al plan quinquenal; y de las noticias que nos llegan por conducto de los grandes diarios de París y Londres, se deduce que el asunto marcha con demasiada lentitud, y que el descorazona-

miento va apoderándose de todos los espíritus. El resultado estaba previsto. Pero admitamos que Rusia hubiese podido alcanzar la enorme sobreproducción que se esperaba, del plan quinquenal; ¿qué beneficios le hubiera reportado? ¿La invasión del mercado mundial mediante la venta a precios inferiores de aquellos productos en todos los países? Pero entonces los Gobiernos de estos países elevarían las tarifas aduaneras con el fin de nivelar el costo de la producción nacional y el de la rusa, o tal vez cerrarían las fronteras a todos los productos procedentes de Rusia. Por lo tanto, aun cuando el esfuerzo realizado en virtud del plan quinquenal hubiese tenido éxito, como tal esfuerzo, no habría podido reportar ningún beneficio efectivo a la economía rusa. Toda la superproducción obtenida en cinco años de trabajos realmente forzados, se quedaría en Rusia, sin otra ventaja, que un bien efímero, para la exhausta población, que jamás podría acabar los enormes stocks reunidos.

M. E.

ACTUALIDAD ECONOMICA

La intervención del Estado en las Compañías ferroviarias

Si no fuera porque ya estamos acostumbrados a que los grandes acontecimientos económicos pasan aquí casi inadvertidos para la mayoría, tendríamos que sorprendernos ahora del poco interés que la trascendente reforma ferroviaria inspira. Y sin embargo, a pesar de la general indiferencia de todos (bien destacada en el Parlamento cuando se puso a votación el proyecto de ley creando la intervención permanente del Estado en las Compañías de ferrocarriles), es lo cierto que éstas han perdido, totalmente, su autonomía y dirección para ser convertidas en simples oficinas industriales del Estado, el cual, por medio de comisarias, hasta determinará para el sucesivo la parte de interés o dividendo que corresponda satisfacer a los que aportaron recursos para las construcciones de las líneas férreas.

El socialista señor Prieto, que siendo un año atrás Ministro de Hacienda, hizo perder en absoluto al Banco de España su característica de empresa privada para convertirlo en una dependencia más del Ministerio de Hacienda (según oportunamente dijimos al comenzar la ley de Ordenación bancaria), repite ahora la misma suerte al crear la intervención permanente de ferrocarriles a cargo del Estado.

Y para que no haya dudas ni demoras en las Compañías, que pasan en cierta manera a ser dependencias del Estado, prohíbe que desempeñen cargos administrativos o en la dirección, quienes pertenezcan a entidades bancarias o sean partícipes de empresas productoras de materiales para ferrocarriles, aunque sea material fijo, como edificios; porque de lo que se trata es de eliminar cuantos intervinieran hasta ahora en las grandes empresas de Transportes para dar libre paso al nuevo intervencionismo.

Alega el ministro de Obras Públicas, señor Prieto, para introducir esta absorción, que el Estado tiene entregadas más de mil millones de pesetas a las diversas Compañías de ferrocarriles españolas, y que ha llegado la hora de vigilar cuidadosamente su gestión para que no vaya a resultar, que al cabo de pocos años, cuando llegue la hora de que las líneas reversion al Estado, éste tenga que apenchar por toda compensación con unos cuantos miles de toneladas de chatarra y hierros viejos, además de puentes, líneas y edificios en completo abandono.

De manera que bajo esta fórmula tan socialista, es cambiada totalmente la estructura que aquí se dió a la construcción de líneas férreas. Estas tuvieron en España su introducción mediante el esfuerzo de unos señores particulares que, aportando sus ahorros y su prestigio, iniciaron la construcción de vías, sin esquivar, antes al contrario, solicitando la cooperación pública y la del Estado al que se le prometió la entrega de las líneas a los noventa y nueve años justos de su explotación.

Pero ahora, bajo diversos pretextos, están cambiando radicalmente los términos del problema, y es el Estado —(el que precisamente debería aparecer siempre como el supremo defensor de la justicia y del derecho)— el que rompe el convenio establecido, ayudando a la mayoría que componen las Juntas directivas y administrativas, y las sustituye por comisarias y técnicos elegidos por

AOITZ

Programa de los actos que para la inauguración y bendición de las banderas de Emakume Abertzale Batza y Mendigoizale, se celebrarán los días 17 y 18 del actual

Día 17: La banda de txistularis recorrerá al atardecer las calles de la Villa. Día 18: Dianas por los txistularis. A las 7, Misa de Comunión. A las 10 y media: Solemne Misa cantada por los Coros de Euzko Etxea, de Iruña, y bendición de las banderas. A las 11 y media: Exhibición de bailes vascos. A la una: Banquete amenizado por los txistularis. A las 16 horas: Gran mitin de afirmación nacionalista, tomando parte como oradores: Don MANUEL DE IRUJO, Don TELESFORO DE MONZON, Don JOSE ANTONIO DE AGUIRRE. A continuación romería vasca.

BANQUETE

El banquete será servido por las propias emakumes, lo cual es una garantía de buen servicio.

Se celebrará con arreglo al siguiente menú: Entremeses, Sopa, Menestra, Pollos, Postre de leche y Café, copa y puro. El precio son SEIS pesetas y las inscripciones se admiten hasta el viernes por la noche en el Centro Vasco.

A medida que se aproxima el día señalado para esta fiesta, aumenta la animación por acudir a los actos que los patriotas de Aotz preparan para solemnizar la bendición de las banderas de Emakume Abertzale Batza y Mendigoizale. Nos consta que los agoscos piensan "echar la casa por la ventana"...

Los patriotas de Tafalla, Estella, Sangüesa, Etxauri, Lumbier, acudirán en nutridos grupos. Desde Isaba nos avisan que un grupo de valientes, piensa trasladarse a pie a llevar un abrazo de los nacionalistas del Roncal.

Actuarán en las fiestas los grupos de espadatantza de Aotz y el primero de Iruña.

Se recuerda que la lista de inscripción para el banquete, se cerrará hoy a las nueve de la noche.

Las entidades y comisiones deben acudir con sus respectivas banderas.

Quedan muy pocas plazas para el tren especial. Advertimos a los rezagados que bajo ningún concepto habrá ampliación de plazas.

El éxito de las fiestas vascas de Aotz, puede darse por descontado. La afluencia de patriotas y simpatizantes será extraordinaria si hemos de guiarnos al menos por las noticias que de los más diversos puntos llegan a nosotros. Como siempre, la afluencia de última hora ha venido a complicar el desplazamiento de patriotas que se trasladarán empleando los más diversos medios de locomoción. Ahora sólo resta que el tiempo continúe espléndido y puedan prometerse los excursionistas un día completo.

EXCURSIONES IMPORTANTES Primera: Los billetes se reservarán hasta las nueve de la noche de hoy. Pasada esa hora se entenderán que los que no lo han retirado renuncian a los mismos, y se entregarán a otros solicitantes que han quedado sin plaza. Segunda: Los excursionistas deberán llevar sus billetes, pues en el trayecto se hará la correspondiente revisión del billete. Tercera: Si alguna persona montara sin billete, se someterá a las sanciones generales de la Ley de Policía de Ferrocarriles.

HORARIO DEL TREN ESPECIAL: IDA

Table with 2 columns: Station and Time. Includes Salta de Pamplona (Taconera) 8:33, Villava 8:53, Huarte 8:59, Llegada a Aotz 9:51, and VUELTA Salda de Aotz 20:24, Huarte 21:15, Villava 21:21, Pamplona 21:35, Aotz 9:51pa.

NAPARRA'KO MENDIGOIZALE BATZA

Los grupos y mendigoizales que de cualquiera manera vagan a Aotz, deberán estar en Euzko-Etxea de aquella villa a las diez de la mañana.

Teniendo lugar mañana domingo, la inauguración del "Mendigoizale" "Lema-go-Il", el grupo Euzkoarra de Iruña se trasladará a la villa de Aotz.

Mendigoizale Euzkotarra

El, que proclama "la intervención permanente del Estado". Quienes construyeron las líneas aportando sus abundantes recursos a las empresas, o sean, los accionistas y obligacionistas, se ven en el trance de que el Estado se sienta apenchar a la mesa con ansias, crecientes, de satisfacer su apetito, y les dice: "cuando esté harto ya estudiaré la fórmula de que vosotros, que habéis cooperado en las empresas, podáis comer algo".

Lo decimos así, porque no otra cosa es y representa el nombramiento de una nube de comisarios, interventores y técnicos que se enviarán a las Compañías; pero, además, éstas tendrán que pagarles las dietas. Después de este toque de atención, que más bien es un revulsivo, vendrá el proyecto de ley de Ordenación ferroviaria, una de cuyas bases consistirá en crear un fondo; no para los intereses de accionistas o de obligacionistas (que tienen derechos en empresas que construyeron), sino para complementar retribuciones del personal ferroviario.

Arturo Irubarrí.

DEL ESTATUTO

Nueva etapa

Ayer se firmó la ley promulgatoria del Estatuto de Cataluña. Numerosas y diversas consideraciones sugiere ese hecho. Formularé, por hoy, algunas: con él, con ese hecho, queda del modo más rotundo aniquilado uno de los argumentos que, sino en las campañas de prensa, sí en aquellas otras sordas y sordidas que se hicieron en voz baja, se oponía al Estatuto nuestro. ¡Bah! se decía: ¡sino ha de concederse por las Cortes el Estatuto!; ¡y a Cataluña tampoco!; se añadía. Pues ya ven los fomentadores del pesimismo desesperanzador que se ha otorgado a Cataluña un Estatuto de autonomía. No el que Cataluña demandaba, pero sí, como ha dicho Cambó, un estatuto "digno de ser apreciado". No ha quedado, por la parte del Gobierno, insatisfecho, siquiera parcialmente, el anhelo autonomista del viejo Principado. Ni existe, por tanto, motivo fundado para temer que la mayoría gubernamental parlamentaria niegue a la tierra vasca un avance autonómico también apreciable.

¿Por qué no reanudar las tareas pre-estatales? El ejemplo de Cambó es para comentado y tenido en cuenta y exaltado. Cambó que antaño dijera tras el interrogante "¿Monarquía, República?" que, simplemente, debía responderse "¡Cataluña!", proclamando así que en, aparte y por encima de todo, para el buen catalán el móvil primario, fundamental y cardinal, en la política de tejas abajo, debía ser la libertad colectiva de Cataluña, sintiéndose, notoriamente, en la última etapa del reinado de Don Alfonso, proclive a servirle y a Cataluña de consumo, claro está. El partido del Centro que comenzó a bosquejar y organizar estaba incurso en la Monarquía. Mas ha caído aquella Monarquía. Se ha implantado un nuevo régimen en España, y le agrade o no, lo ame o no, lo respete o no, como este Régimen nuevo brinda coyuntura para que Cataluña recabe algunas facultades, Cambó — el malogrado caudillo del frustrado partido del Centro — tan abismalmente separado de esta República por su cualidad de gran capitalista y por su cada día más aviado espiritualismo cristiano, recuerda aquella su respuesta de antaño, que he evocado más arriba: ¡Cataluña! Y se goza en el Estatuto, aunque es parvo el Estatuto y se dispone a actuar en la vida pública catalana e impulse a la actuación a la "élite" de intelectuales y técnicos y conservadores que le siguen, no obstante verse forzado a hacerlo dentro de un Régimen y de una constitución de significación tan contraria en distintos órdenes a sus convicciones. El ejemplo de Cambó nos enseña que para desear vivir el Estatuto no es preciso que el Estatuto responda a la absoluta ideología auto-

nomista de los regionalistas catalanes, ni es necesario rendir obsequio racional al Régimen, ni es obligado profesar el laicismo y demás avances revolucionarios contenidos en la Constitución y en otras leyes de la República. Bastan dos cosas: ¡Son necesarias estas dos cosas!: Catolicismo y fuerismo.

El catolicismo nos impone, sin mengua del respectivo ideal político, obligación de acatar — empleo el mismo verbo usado por los Prelados españoles todos y el de Pamplona entre ellos — el poder constituido actualmente en España y nos impone, también, el deber de procurar, en cuanto nos sea posible y con todo celo, combatir las leyes que lesionan los derechos de Dios y de su Iglesia. No podemos, pues, licitamente, los católicos — a mi juicio, que desde luego queda sometido a la autoridad competente — abstenernos en principio y en absoluto de actuar en la cosa pública, en las vías legales, porque el Régimen pueda herirnos determinados sentimientos. Sino que dentro de él y utilizando los medios que él ofrezca o consienta, hemos de procurar una legislación la mejor posible. En una palabra: que no hay que esperar todo de lo que, con vocablo largo y estrafalario, he denominado ya más de una vez postcatastrofismo. Y más claro: que — esta es, naturalmente, personalísima opinión mía — el Estatuto, es un medio de que el País Vasco viva políticamente en forma más aproximada a como él es. Supongo que se me entenderá. Si no se me entiende, o se tergiversan mis palabras y mi intención, hablaré tan claro cuanto sea necesario. Estoy dispuesto a salir al paso de tanto ignorante, tanto cobarde y tanto malvado como nos han motejado, por ser estatutistas, de ateos o de menos católicos.

La otra cosa necesaria, para entregarse a la causa estatutista, es ser fuerista. Pero sería sustancialmente. Sintiendo el Fuego — la soberanía de nuestro pueblo — por encima de todo de tejas abajo. Y ya se ha visto que los fueristas de esa clase, los fueristas sustantivistas, tan numerosos en el país en épocas pasadas del siglo XIX y aún del presente, son, o somos muchos menos, en la Derecha y en la Izquierda, en la hora de ahora. Ya sé que esta afirmación desplazará a benemeritos paladines del Estatuto, más optimistas que yo, que, estimándola justa respecto de la temporada pasada, advierten estos días una fuerte reacción favorable a nuestra Causa. Celebraré, gozosísimo, su acierto. Y, desde luego, vamos, todos, a fomentarla y vamos a actualizar, a intensificar otra vez el Estatuto. Pero vamos sobre camino seguro. Ya hablaremos de esto.

Jesús ETAYO.

La situación política alemana. La Comisión de salvaguardia del Reichstag requiere al canciller

Berlín.—La decisión de la Comisión de salvaguardia del Reichstag de constituirse en Comisión de encuesta y citar a diferentes personalidades, entre ellas el canciller von Papen y el ministro del Interior, puede llegar a acarrear graves consecuencias políticas.

En efecto, puede esperarse que la citada Comisión trate de obligar al canciller a comparecer ante ella, y en caso contrario dicte orden de detención contra von Papen.

Si este caso llegara, el Gobierno haría publicar, por decreto, una ley colocando a la policía de Prusia bajo las órdenes directas del Gobierno del Reich.

Periodico suspendido

Berlín.—Las autoridades han suspendido por ocho días la publicación del periódico "Berliner Volkszeitung", que ha publicado un artículo en el que declaraba que el canciller von Papen no había respetado la Constitución.

Una denuncia por difamación contra Von Papen

Berlín.—El presidente nacionalsocialista del Reichstag, Sr. Goering, ha presentado una denuncia por difamación contra el canciller von Papen, que le había acusado de violar la Constitución.

Movimiento Nacionalista

Hoy, a las ocho de la noche y organizado por los patriotas de Lekunberri, tendrá lugar un acto de propaganda nacionalista en el que tomarán parte los entusiastas patriotas.

DON PABLO DE EGIBAR

DON TELESFORO DE MONZON

El acto promete verse muy concurrido.

COTIZACION DE VALORES

Table with columns: MONEDAS, Dia 15, Dia 16. Includes Francos, Libras, Dólares, Francos suizos, Marco (oro), E. Belga (oro), Franco belga, Liras, Peso argentino, Peso chileno, Coronas checas, Florines.

A. OROZ Médico ANALISIS San Antón, 3, primero. Tel. 1405

CREDITO NAVARRO SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1891. Capital social 15.000.000 de pesetas, Capital emitido 10.000.000 de pesetas, Fondo de reserva 6.000.000 de pesetas. Con SUCURSALES en Alcasua, Aotz, Buñuel, Caparros, Cascaute, Oñate, Urduliza, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Iruizurzu, Lerín, Los Arros, Lumbier, Millagro, Ochagavía, Peraita, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca. Realiza toda clase de operaciones Bancarias. INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES: Imposiciones a plazo de un año 4,50 por 100, Imposiciones a plazo de 6 meses 4 por 100, Imposiciones a plazo de 3 meses 3,50 por 100, Imposiciones a plazo de 1 mes 3 por 100. A las Cuentas corriente y Depósitos a la vista 2,50 por 100. Libretas en Caja de Ahorros al 4 por 100.

Balneario Caldas de Besaya (Santander) Temperatura 35 y 37 grados.-Artritis.-Reumatismo.-Clática.-Catarros bronquiales.-Gran Hotel, todo confort, a 70 metros estación ferrocarril Norte.

“La Voz” en Estella

LA VISITA DEL PRESIDENTE

El miércoles, a las cinco y media de la tarde se celebró por el Ayuntamiento sección extraordinaria, ante la invitación del presidente de la Comisión Gestora y alcalde de Pamplona, que rogaban acudiera el pendón municipal y la banda de música, a la fiesta del viernes en Pamplona, con motivo de la visita del Presidente de la República y ministro de Obras Públicas.

Convocados por el alcalde accidental, señor Díaz, y bajo su presidencia, se reunieron los señores Salanueva, Ochoa, Miranda, Aristizabal, Ruiz de Alda, Ugarte, Urza y Aguirre.

Por unanimidad se acordó aceptar la invitación, comisionando a los señores Ugarte y Urza, como delegado y abanderado respectivamente, a quienes acompañará la banda municipal.

Con motivo de la firma del Estatuto Catalán los balcones del Centro Vasco han aparecido engalanados.

Las banderas de Euzkadi, Mendiozeles y Euzkales ondean desde la mañana, recordando la fiesta del Estatuto Catalán.

Por la desposición municipal han sido denunciados dos individuos, por marchar con su automóvil con exceso de velocidad, haciéndoles pagar la multa en el acto.

A Remito León le fueron recogidos 30 docenas de huevos, por estar en malas condiciones, los cuales pasaron a bañarse en agua.

NUOVOS MISIONEROS NAVARROS

En el Noviciado de los Salesianos de Turín han profesado y hecho los primeros votos, los jóvenes navarros Tomás Foronda y Eras Morañón, naturales de Acedo y Piedramillera, respectivamente, siendo destinados el primero a Venezuela y el segundo a Chile.

En el citado Noviciado de Turín (Méjico) ha ingresado el joven de Dinastillo Felicio Azcona, el cual una vez hecho el noviciado será destinado a Misiones. Los desamos perseverancia y celo habiéndolo.

Se encuentra entre nosotros el R. Arca Larraona, del Inmaculado Corazón de María, que después de una ausencia de 34 años reside en Roma, ocupando alto cargo de la Congregación, ha venido a los funerales de su querida madre (q. e. p. d.), fallecida recientemente.

El P. Arredó es muy conocido en Estella, pues aunque no nació en esta ciudad, desde muy chiquitín fué nuestro vecino; estudió sus primeros años de la infancia, ingresando en el Noviciado de Alángón.

En breve regresará a Roma donde tiene su destino. X. X.

6 Septiembre 1932.

PARA EL CUOCO

LA DE MAS BRILLO Y DURACION

Información del País Vasco

Oñate cesa en el Patronato de la Universidad que será ejercida en lo sucesivo por la Diputación guipuzcoana.

El señor Calviño es nombrado Director General de Administración Local, hoy llega a Vitoria el Presidente de la República.

GUIPUZCOA

San Sebastián, 16 23.50 PARA DESPEDIR AL PRESIDENTE

El alcalde en funciones, señor Torrijos, ha dirigido una comunicación a todos los señores que integran la Corporación municipal, invitándoles a acudir mañana a despedir al presidente de la República.

UN DONATIVO

El señor don José Sánchez Quesada, ha enviado a la Alcaldía un donativo de trescientas pesetas a favor de la Beneficencia de San Sebastián.

PARA LOS NIÑOS DE LAS ESCUELAS PUBLICAS

Con motivo de la Gran Semana Vasca que comenzará pasado mañana, domingo, el día 21 se celebrará en Atocha un Gran Festival Aldeleu.

El E. A. T., que con la colaboración de la Diputación de Guipúzcoa organiza dicho festival, había tomado el acuerdo de invitar a veintidós niños y veintidós niñas de las escuelas públicas para que asistiesen a la fiesta; pero el señor Torrijos ha estimado que esta forma de invitación haría que naciese en los pequeños que no acudiesen a la fiesta sentimientos de envidia hacia sus compañeros favorecidos, y ha gestionado y logrado que asistieran todos los niños de las escuelas, comprendidos entre los siete y los catorce años. También asistirán los niños recogidos en la Beneficencia.

VISITAS GRATUITAS A SAN TELMO

Por disposición del Comité organizador de las fiestas inaugurales del Museo de San Telmo, desde el lunes próximo se organizarán visitas colectivas a dicho Museo, gratuitas. La Alcaldía enviará a las organizadoras.

Pavimento continuo de piedra-madera "TRIUNFO" Perfectos, sin junta ninguna, impermeables, aislante, higiénico, silencioso, elegante y económico, en toda clase de colores. Informes y presupuestos al Representante LINO IRIGARAY Hotel EL CISNE.-Pamplona

GUZUPE

San Sebastián, 16 23.50 FUNCIÓN DE CIRCO LORE-TOKI

Los Karreys, empresarios del London Circus, han tenido el simpático rasgo de obsequiar esta tarde con una función de circo a los niños que componen la Colonia escolar de Lore-Toki.

Todos los números que constituyen el programa del London Circus, habrán sido admirados por los pequeños colonos del Ayuntamiento donostiarra.

Los señores Olanogasti y Peña, sabedores del rasgo de los Karreys, han ofrecido sus autobuses para transportar hasta Lore-Toki a los artistas del London-Circus, absolutamente gratis.

EN LA DIPUTACION.—LA UNIVERSIDAD DE OÑATE

El presidente de la Diputación, antes de salir de su casa de Tolosa para Illarruz, donde había de despedir al presidente de la República, recibió de parte del diputado a Cortes por Vizcaya señor Aldasoro el traslado de la disposición dictada por el subsecretario de Instrucción Pública, señor Barnés, relacionada con el expediente de la fundación suspendida de la Universidad de Oñate.

Según la disposición a que hacemos referencia, determinó que cese el Ayuntamiento de Oñate en el patronazgo de la Universidad y que en lo sucesivo lo ejerza la Diputación de Guipúzcoa.

El señor Castro se ha dirigido por telegrama al señor Barnés, acusándole recibo del documento, que ha pasado a las oficinas de la Diputación, con objeto de dar cuenta del mismo a la gestora en el primer pliego que celebre.

UNA DETENCION

Fué detenido en San Sebastián, como presunto complicado en el movimiento del diez de Agosto, un hijo del Secretario del Tribunal Supremo, señor Salazar.

El detenido fué conducido a Madrid, ingresando en la prisión.

Publicidad en Autobuses, Prensa, Vallas, Guías, Revistas, etc., etc. Rótulos luminosos Delegación exclusiva de "La Voz de Navarra" Oficinas: San Nicolás, 1, primero. Tel. 1403

VIZCAYA

Bilbao, 16. (23.30) TELEGRAMAS DE SALUDO

El alcalde accidental señor Zarza recibió un telegrama, procedente de La Coruña, redactado en los siguientes términos:

"Glosia Vasco Navarra reitunda fraternal banquete representantes municipales vascos, saludan en su alcalde a ciudad de Bilbao.—Rodilla Presidente".

El señor Zarza correspondió al precedente telegrama con el siguiente: "Agradecido, reciba fraternal abrazo Colonia Vasco Navarra, representantes municipales vascos Asamblea Municipios Ciudad La Coruña, Alcalde accidental, Zarza."

También recibió el señor Zarza otro telegrama del Ministro de Obras Públicas en el que agradece el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de felicitarle por la aprobación del Estatuto de Guipúzcoa y por las gestiones que en su favor ha realizado, añadiendo que dicho acuerdo, nuevo vínculo que le une al distrito al que como diputado representa.

SIN NOTICIAS

El señor Zarza recibió a los periodistas y les manifestó que carecía de noticias que comunicarse, derivando la conversación hacia actos celebrados el día anterior en San Sebastián con motivo de la firma de la ley promulgatoria del Estatuto catalán.

EN EL PALACIO DE VIZCAYA

A preguntas de los periodistas dijo el señor Laiseca que hoy marcharía a Vitoria por haber sido invitado con insistencia por el presidente de aquella Gestora, señor Oñate, aprovechando el viaje para saludar y despedir al Presidente de la República.

Añadió que había recibido un atento saludo del ministro de Instrucción Pública en una atenta carta en la que le daba cuenta de haber pasado nota a Secretaría de la Granja y Escuela Práctica de Agricultura.

EL SEÑOR CALVIÑO ES NOMBRADO PARA UN NUEVO CARGO

En el Consejo de Ministros celebrado en Madrid se acordó nombrar Director General de Administración Local a don José Calviño actualmente

MERCADO

Precios que rigen en la actualidad en esta región:

Trigo a 9,50 los 22 kilos. Avena a 4 pesetas robo. Cebada a 4,50.

Se ha terminado la trilla con un rendimiento grande, y una clase superior, sino que no agrada el precio. Las viñas y el olivo, malos.

El correspondiente. 6 Septiembre 1932.

Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de Niños. Rayos ultravioleta, electro-médicos. MAYOS X. Roncesvalles, 4, primer piso. Teléfono 1923. Consulta de 12 a 1 y de 5 a 8.

ALAVA

Vitoria, 16. 23.30. UNA CIRCULAR DEL SEÑOR OBISPO

En el Boletín Oficial de la Diócesis aparece una circular estableciendo normas sobre ciertas actuaciones de los fieles en los templos a fin de evitar conflictos entre católicos.

Prohíbe el uso en los templos de banderas políticas, en actos comunes a los que puedan asistir todos.

REGRESO DEL SEÑOR AMILIBIA Regresó el señor Amilibia haciendo se cargo del Gobierno civil.

Recibió comisiones de obreros y patronos de las Casas Ajuria, Alonso para solucionar algunas diferencias que habían surgido.

Manifestó que estaba plenamente satisfecho de los actos de San Sebastián esperando que el espíritu ciudadano de Vitoria sea el mismo que se ha notado en otras provincias.

LA VISITA DEL PRESIDENTE

La Cámara del Comercio y la Industria a invitado a los comerciantes y que cierran hoy sus establecimientos y a los fabricantes a que les den asueto a los obreros media hora antes.

PARA LOS ASILADOS

Con motivo de la llegada del Presidente de la República se servirá comida extraordinaria a los asilados del Santamaría de las Nieves y a los enfermos del Hospital.

“La Voz” en Dicastillo

MERCADO Precios que rigen en la actualidad en esta región: Trigo a 9,50 los 22 kilos. Avena a 4 pesetas robo. Cebada a 4,50. Se ha terminado la trilla con un rendimiento grande, y una clase superior, sino que no agrada el precio. Las viñas y el olivo, malos. El correspondiente. 6 Septiembre 1932.

Dr. Pedro Moreno del Consultorio Municipal de Niños. Rayos ultravioleta, electro-médicos. MAYOS X. Roncesvalles, 4, primer piso. Teléfono 1923. Consulta de 12 a 1 y de 5 a 8.

CALVIÑO A VITORIA

Manifestó a los periodistas el señor Calviño que la tranquilidad era absoluta en toda la provincia y que ha marchado a Vitoria para cumplimentar al señor Alcalde Zamora.

EL SEMANARIO ORIAMENDI

Por orden del fiscal ha sido denunciado y recogido el semanario tradicionalista Oriamendi.

ALAVA

Vitoria, 16. 23.30. UNA CIRCULAR DEL SEÑOR OBISPO

En el Boletín Oficial de la Diócesis aparece una circular estableciendo normas sobre ciertas actuaciones de los fieles en los templos a fin de evitar conflictos entre católicos.

Prohíbe el uso en los templos de banderas políticas, en actos comunes a los que puedan asistir todos.

REGRESO DEL SEÑOR AMILIBIA Regresó el señor Amilibia haciendo se cargo del Gobierno civil.

Recibió comisiones de obreros y patronos de las Casas Ajuria, Alonso para solucionar algunas diferencias que habían surgido.

Manifestó que estaba plenamente satisfecho de los actos de San Sebastián esperando que el espíritu ciudadano de Vitoria sea el mismo que se ha notado en otras provincias.

LA VISITA DEL PRESIDENTE

La Cámara del Comercio y la Industria a invitado a los comerciantes y que cierran hoy sus establecimientos y a los fabricantes a que les den asueto a los obreros media hora antes.

PARA LOS ASILADOS

Con motivo de la llegada del Presidente de la República se servirá comida extraordinaria a los asilados del Santamaría de las Nieves y a los enfermos del Hospital.

ANUNCIOS OFICIALES

Table with multiple columns containing financial data, interest rates, and official notices. Includes sections for 'EN BARCELONA y VALENCIA', 'IMPRESITO', 'ARRIENDO DE IERBAS EN ARTAJONA', 'SANGUESA', and 'SANGUESA Arriendo de Hierbas'.

El pliego de las condiciones facultativas y administrativas, del que se dará lectura en el momento al acto, obra en la Secretaría municipal, donde los interesados que desean, podrán enterarse de su contenido. Vera de Bidasoa, 31 Agosto de 1932. El Alcalde.

SAN MARTIN DE UNX Arriendo de hierbas y Carnicería. A las once y cuarto de la mañana del día veinte de los corrientes se celebrará en la Sala Consistorial de esta villa subasta pública a viva voz para el arriendo de las hierbas y aguas de este término municipal, divididas en diez corralizas, bajo los tipos de postura y condiciones que se hallan de manifiesto y se leerán en el acto de la subasta.

Continuación y en la misma forma que la anterior, se procederá a la subasta de la carnicería de esta villa con su correspondiente corraliza, con sujeción a las condiciones formuladas al efecto.

Ambos arriendos se harán por dos años que principiarán el primero de Octubre próximo y terminarán el 30 de Septiembre de 1934. San Martín de Unx, 12 Septiembre de 1932. El Alcalde, Rafael Sagüés.

ESLAVA Arriendo de hierbas. El día diez y nueve del mes actual a las once de su mañana, se celebrará en esta Sala Consistorial, subasta pública a viva voz para el arriendo de las hierbas de este término Municipal, divididas en dos corralizas con sus respectivos aborales, bajo la postura y condiciones que se leerán en el acto de la subasta. Eslava, 12 de Septiembre de 1932. El Alcalde, Camilo Barriain.

ISABA Vacante de Veterinario. Declarado desierto el concurso anunciado para la provisión del cargo de Veterinario de esta villa por falta de aspirantes, se anuncia nuevamente mediante concurso por espacio de 10 días contados desde la fecha de inserción de este anuncio en el "Boletín Oficial" con el sueldo de 1.500 pesetas anuales, por las inspecciones de carnes e Higiene y Sanidad Pecuarias; quedando en libertad el Profesor que se nombre para contratar los servicios de veterinaria, con los señores de los ganados.

Las solicitudes se dirigirán al Alcalde que suscribe en el plazo indicado. Isaba, 9 de Septiembre de 1932. El Alcalde, Mariano Mayo.

AYUNTAMIENTO DE VERA DE BIDASOA Subasta de productos forestales. A las seis de la tarde del día 19 de Septiembre venidero, celebrará este Ayuntamiento subasta pública, con rebaja del diez por ciento en el precio de su primitiva tasación, para la venta de los siguientes lotes de productos forestales que han sido marcados en el monte comunal de esta villa: Uno de 74 árboles de roble, caecia, olmo y plátano, cuya tasación actual es de pesetas, 2.184'53. Otro de 75 árboles de roble y caecia, en 2.168'10 pesetas. Y otro de leña de roble para 600 cargas de carbón, en 1.012'95 pesetas.

Sellos de Propaganda "Pro-Universidad Vasca" DE VENTA En el Centro Vasco y OFICINAS DEL Partido Nacionalista Benjamin Goñi ODONTOLOGO Epox y Mina, 2, primero

BAÑOS DE FITERO

Insustituibles para el tratamiento de enfermedades reumático-gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de Junio a 30 de Septiembre el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas, duchas, lodos, etc., etc.

Correo, telégrafo y teléfono. Automóviles de Castejón al rápido de la mañana y a los correos y mixtos de mañana y tarde, y en Tudela al correo de la mañana y rápido de las 6'45 tarde.

Combinación desde Pamplona a los Baños de Automóviles de las Sociedades "El Arga" y "Río Alhama".

Médicos directores: Establecimiento NUEVO, doctor don Saturnino Morla. Establecimiento VIEJO, doctor don Eduardo López M. Carrasco.

Para Memorias y detalles, dirigirse a los Administradores de Fitero. (Navarra).

Leña de Haya y roble

En el aserradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya y roble en trozos manuales que no exceden de un metro de largo, para panadería e industrias, y también cortada expresamente para cocinas económicas y calefacción, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pamplona. Existe báscula para camiones, donde pesar cómodamente la leña con exactitud.

También vendemos leña en iguales condiciones, sobre vagón Lavagutía.

Diríjase a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA, 2 y 3 Administradores, en ZUBIRI

"EL IRATI" S. A.

Vende su carbón de haya en sacos, precintados, con 25 kilos netos, al precio de

3'50 pesetas

el saco, puesto en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudo (tisco) por sacos, a 0'10 pesetas el kilo.

Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2628; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, núm. 5, teléfono 1696 y verbalmente en la estación de Tacuera.

Para facilidad del público, los encargos pueden hacerse también desde los siguientes teléfonos:

Núm. 1357 oficinas de los "Cafés América", Carmen, 5.

" 1390, carpintería de don Martín Cia, Descalzos 70.

" 1446, imprenta de don Ramón Bengaray, Mayor, 86.

" 2389, chocolates y confitería de señora Hija de Manterola, Zapatería, 28.

" 2545, electricidad en general, de don Víctor Bregaña, Mayor, 34.

pasando los avisos al teléfono 2628 del Depósito de Cocheras, desde donde se hacen las entregas rápidamente.

ACEROS
Hierros
Carbones
Ferretería
Talleres
de construcción

Prensas para vino y aceite
Véase catálogo gratis
MARRODAN Y REZOLA
de Logroño

Bombas Motores
"Otto Deutz"
Maquinaria de panadería

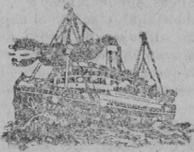
Pidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a **MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO**

UNA OFERTA TENTADORA

Medias seda **NATURAL**, malla finísima, perfectamente elástica y durable, damos los tres pares por **15 pesetas** y si hace usted uso del **Vale-moneda** que publicamos en otra página de **1'50 pesetas** le salen por **13'50**.

Esto es, ya se sabe
En el Trust de las Medias
que es la casa que más medias y más baratas vende en Pamplona

Calderería, 24



C. A. Trasatlántica

Vapores correos españoles. Próximas salidas

CUBA, MEXICO, CUBA, NEW YORK
25 Septiembre, vapor "Cristóbal Colón."

NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA
16 Septiembre, vapor "Marqués de Comillas".

16 Noviembre, vapor "Marqués de Comillas".

BRASIL-PLATA
Suspendida esta línea

PUERTO-RICO, VENEZUELA, COLOMBIA

20 Septiembre, vapor "Magallanes".
20 Octubre, vapor "Juan S. Elcano"

Representante para Navarra: **Luis Revestido Sagardoy Sarasate, 34 Tel. 2278-PAMPLONA**

Ibarra y Compañía

Servicio rápido entre BARCELONA, Brasil, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOMÉ".

PRÓXIMAS SALIDAS DE BARCELONA
24 de agosto vapor "CABO SAN AGUSTIN".
14 septiembre vapor "CABO SAN ANTONIO".

Consignatarios en Barcelona: Hijos de Rómulo Bosch, Vía Layetana, 7

AGENTES EN NAVARRA
Joaquín Larráyoz Chapitelá, 7, tercero
Luis Revestido Paseo Sarasate, 34. Tel. 2278. **PAMPLONA**



LIQUIDACION TOTAL

Calderería, núm. 34 PAMPLONA

Se liquidan todas las existencias de **MERCERÍA, PAQUETERIA Y QUINCALLA**, procedentes de la antigua casa de

Iturralde

0,95 **BAZAR DE MODA**
Mayor 21
BAZAR GATO FELIX
Mayor 45

La Americana

Cacharrería al por mayor y menor
Gran surtido en artículos de **LOZA Y CRISTAL**

Visítenos y ahorrará dinero

Pasaje de Seminario **PAMPLONA**

A PESAR DE LA ACTUAL CRISIS

Enormes ganancias y existencia segura

Se solicitan **REPRESENTANTES EXCLUSIVOS** en todas las capitales y provincias de España para la venta de un artículo patentado y de gran consumo. Únicamente personas que dispongan de un pequeño capital y de reconocida seriedad y capacidad comercial, sirvan dirigirse a **Productos J. E. W. E., Avenida 14 de Abril, 416. BARCELONA.**

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

SE ARRIENDAN las hierbas del término de Iriberrí, bien en aborral etc., o bien por todo el año. Para pasturar unas 300 o 400 cabezas ganado lanar. Doña Manuela Baztán, en Iriberrí, (Orba).

ALQUILO espaciosa bajera. Informes Administración.

SE ARRIENDA amplia bajera con entrada y salida a dos calles, bien ventilada. Tejería, 12, tercero.

ALQUILO gabinete a señora sola, matrimonio, cuarto baño. Nuevo Ensanche, con pensión o sin ella. Deseo dos huéspedes. Informes en esta Admón.

SE NECESITA bajera y también una buhardilla. Informes en esta Admón.

Compras

DESEO comprar de ocasión, nuevas o usadas, 20 puertas habitación interiores. Informará la Admón.

MECANICOS: Compró herramientas de herrero y de maquinaria agrícola en buen uso. Diríjase a Ignacio Armendáriz, Falces.

COMPRARIA moto 3 y medio caballos. Razón en esta Admón.

Empleos

APRENDIZAS hacen falta. Informes Amaya, 1, taller de confecciones.

2500 plazas guardias de Asalto, sueldo 3.000 pesetas. Próxima convocatoria. Informes: Do de Mayo, 8, cuarto, derecha.

SE NECESITA repartidora de pan. Intútil presentarse sin buenos informes. Razón Panadería "La Estrella".

GABINETE señoras. Manicura y cejas. Servicio a domicilio. Elena Calvo. Jarauta, 61-63 segundo, izquierda.

HACEN falta oficiales. Trabajo todo el año. Sastrería Sarobe.

SASTRE: Necesito pantalonera y chalequera. Calceteros, 10, tercero.

MAESTRA para educar tres niños, se necesita en pueblo próximo a la capital. Diríjase a Pozoblanco, 7, segundo, de dos a cuatro.

AGENTES productores y representantes se necesitan a sueldo y comisión para Logroño, Pamplona y pueblos de Rioja y Navarra. Diríjase a CREDITO MERCANTIL ESPAÑOL, S. A. Delegación de Zaragoza, Don Jaime 1, 2, pral.

SE NECESITA un oficial que sepa su obligación, en la Barbería de Jesús Fernández, en Villafranca, (Navarra).

MUCHACHA hace falta para quehaceres de casa y sacar niños. Dos Mayo, 7, segundo, derecha.

SE NECESITA muchacho para almacén, será de 14 a 18 años, en Chapitelá, 11, tienda). Intútil presentarse sin buenos informes.

NODRIZA primeriza, quince días de leche. Criarla en su casa. Para informes en Arrazua. Fermín Undiano.

NECESITO socio para panadería, poco capital. Para informes esta Admón.

Traspasos

POR NO poder atender traspaso comercio de ultramarinos de mucha venta, en el mejor sitio de Pamplona. Razón: Agencia Garbiena, Navas de Tolosa, 5, tercero.

POR NO poder atender se traspasa tienda de tocinería muy aparroquiada, sitio céntrico. Informes esta Admón.

POR AUSENCIA traspaso fonda establecimiento muy aparroquiado. Cándido Salnz. Zapatería, 42, primero, derecha.

TRASPASO bonito negocio por no poder atenderlo en muy buenas condiciones. Produce un 40 por 100. Razón en esta Admón.

Huéspedes

HOSPEDAJE tenemos para permanentes o estudiantiles. Informes: Mayor, 71, tercero, derecha.

Pérdidas

DE UNA cartera (portamonedas) con 75 pesetas aproximadamente, que se extravió de la Administración de automóviles "Larragueña", a Puente la Reina. Entréguese al conresponsal de LA VOZ en dicha villa quien gratificará.

Préstamos
DISPONGO de 15.000 pesetas para colocarlas sobre casa en Pamplona o en las inmediaciones. Razón: Agencia GARBIEÑA, Navas de Tolosa, 5, tercero.

Venta de ganados
SE VENDEN 200 ovejas cuatrimudadas para seis dientes; lo mismo se cederán en permuta por borregos. Para informes dirigirse a Florentino Ayesa Porta, Ujué.

VENDO 20 ovejas preñadas y 5 corderas gordas. Salinas de Ibarroiti, casa de Astain.

SE VENDEN tres vacas primerizas recién paridas y cuatro novillas cubiertas. Para informes Alejandro de Pablo, en Villafranca de Navarra.

VENDO 110 primales en Iriberrí, Orba, Leoz, el interesado: Juan Gorria, Tafalla.

SE HALLAN en venta 270 ovejas vacunadas y para parir en Octubre. Diríjase a Clemente Valencia, en Ujué.

VENDO huay izquierdo para trabajo, buenas condiciones; yegua para trabajo y cría; 27 cabezas ganado lanar, Teodoro Urtasun, Ubañi.

SIMIENTE de Nabo forrajero, redondo, de gran rendimiento, blanco y rojo, se acaba de recibir. L. ROZAUT, Chapitelá, 21.

VENDO 50 ovejas y 20 corderas. Las ovejas de todo diente. Para informes: Marcelino Voli, en Escároz.

HAY en venta 100 ovejas para carne. Diríjase a Martín Iriso, Tafalla.

VENDO 250 ovejas de todo diente, tempranas y 140 corderas buenas. Pedro Berrade, Ujué.

SE VENDEN 100 corderos superiores. Informes: Emiliano Ederri, Tafalla.

VENDO 130 corderas gordas y 100 ovejas jóvenes para vida, buenas y vacunadas. El interesado en Mérida, Ricardo Aznárez.

VENDO una vaca a punto de parir, segundo parto. José María Vicuña, Píñillas.

SE VENDEN tres vacas primerizas, dos paridas y una en días de parir. Indalecio Garrues, Murillo el Cuende.

VENDO 550 primales vacas vacunadas. Necesito pastor para todo el año 14 a 16 años. Braulio Górriz, Amatriain, Orba.

SE VENDE una pareja de buyes de cinco años, superiores, acostumbrados a toda clase de trabajo, por venta de la hacienda. Informará Viuda de Ezpeleta, Artazu.

LABRADORES!!

Consumir abonos "CROS" la casa más importante de España. Para encargos dirigirse a

SUCESORES DE A. SARASA, TACONERA 18
REPRESENTANTES-DEPOSITARIOS:
Almacenes en Rochapea, Ciur estación f. e. y Caparros estación f. e. Compra-venta de cereales, Molino de piensos en Rochapea.

VAQUERIA del barrio nuevo de Villava se vende una ternera de ocho días.

SE VENDEN 110 primales en Iriberrí, Orba, Leoz, el interesado: Juan Gorria, Tafalla.

SE HALLAN en venta 270 ovejas vacunadas y para parir en Octubre. Diríjase a Clemente Valencia, en Ujué.

VENDO huay izquierdo para trabajo, buenas condiciones; yegua para trabajo y cría; 27 cabezas ganado lanar, Teodoro Urtasun, Ubañi.

SIMIENTE de Nabo forrajero, redondo, de gran rendimiento, blanco y rojo, se acaba de recibir. L. ROZAUT, Chapitelá, 21.

VENDO 50 ovejas y 20 corderas. Las ovejas de todo diente. Para informes: Marcelino Voli, en Escároz.

HAY en venta 100 ovejas para carne. Diríjase a Martín Iriso, Tafalla.

VENDO 250 ovejas de todo diente, tempranas y 140 corderas buenas. Pedro Berrade, Ujué.

SE VENDEN 100 corderos superiores. Informes: Emiliano Ederri, Tafalla.

VENDO 130 corderas gordas y 100 ovejas jóvenes para vida, buenas y vacunadas. El interesado en Mérida, Ricardo Aznárez.

VENDO una vaca a punto de parir, segundo parto. José María Vicuña, Píñillas.

SE VENDEN tres vacas primerizas, dos paridas y una en días de parir. Indalecio Garrues, Murillo el Cuende.

VENDO 550 primales vacas vacunadas. Necesito pastor para todo el año 14 a 16 años. Braulio Górriz, Amatriain, Orba.

SE VENDE una pareja de buyes de cinco años, superiores, acostumbrados a toda clase de trabajo, por venta de la hacienda. Informará Viuda de Ezpeleta, Artazu.

BICICLETA seminueva Automoto (la mejor marca), gran confort, ruedas balón, alumbrado eléctrico — lo más moderno hoy en bicicletas —, vendería en buenas condiciones. Informes en la Administración.

VENTA de finca. El día 15 del actual, se subastará a viva voz villa de dos robadas y cuartelada, sita en Ugar, junto al mojón de Arizaleta y Cañada. Para informes a Mónico Asurmendi, en Iruñela.

IBERIA, máquina de escribir, fabricación nacional. Taller de reparaciones, cintas y accesorios en general. A Torio, Avenida Carlos III, 14 bajo, Pamplona.

VENTA de paja: Vendo para cama del ganado, a 75 céntimos el fardo, puesta sobre camión. Doroteo Biurrun, en Campana, casa del Veterinario.

AUTOMOVIL 12 H. P. a toda prueba, con matrícula que pasa el millar, en 600 pesetas. Informará la Admón.

¡MONTANESES!! ¡Contratistas!! Vendo una buena partida de teja seminueva, encarnada, plana, entrando 12 al metro cuadrado, a 150 pesetas el millar. Veinte postes pino, muy rectos y gruesos, de medidas diferentes, entre 4 y 9 metros, de 0'50 de circunferencia, a 150 el metro. Inmejorables postes de cemento de 2 metros largo, para cerramientos de fincas a 2'50 pesetas la docena. Diez chapas onduladas para cobertizos de 0'80 por 2'30, a 6 pesetas cada una. Solivillos de desecho de 0'10 por 0'06, a 3'30 pesetas el metro. De todo dará razón la Administración.

VENDEMOS la teja, ladrillo, puertas, ventanas, madera y demás materiales procedentes del derribo de la antigua residencia de los PP. Escolapios. Asurmendi y Cia., San Francisco, 8, tercero.

¡CONTRATISTAS!! ¡Albañiles!! Atención: Azulejo blanco de 20 por 20 y 15 por 15, a 120 pesetas el millar. Por partidas de 5.000 en adelante, precios a convenir. Informar este periódico.

LABRADORES: Vendo una sembradora nueve rejas; otra seis rejas; dos brabans números 3; un extirpador siete rejas; un motor gasolina 25 caballos. Todo garantía. Juan Troyas, Peralta.

COHECITO de niño, seminuevo, se vende. Informes: Calceteros, 2, primero.

TERRENO por parcelas sito cercano a la población, con agua y luz a tres pesetas el metro cuadrado. La Administración dará razón.

AUTOMOVIL 7 H. P. recién reparado y pintado, se vende barato o cambio por madera. También vendo cuatro carros nuevos de varios tamaños. Justo Saenz, Caparros.

SE VENDE Citroen B. 14, en muy buenas condiciones. Garage Doria, Estella.

VENDO moto "B. S. A.", 2 y medio H. P. a toda prueba. Eustasio Viente, Muntain de la Solana.

SE VENDE una casa planta baja con bajera y huerta. Informarán Iturrana, frente al Yuste.

VENDO dos prensas uva seminuevas, una cabe ocho comportas brisa, y la otra cinco. También vendo sembradora seminueva y un braban. Andrés Gardé, en Olite.

VENDEMOS tarima usada, en buenas condiciones. Asurmendi y Compañía, San Francisco, 8, tercero.

VENDG dos galeras nuevas para 3 o 4 caballos, y un volquete usado seminuevo. Cederé todo muy barato. Ramón Gabasa, Sangüesa.

SE VENDEN hierbas limpias para 300 cabezas ganado lanar, hasta mitades diciembre, y se venden 50 ovejas cuatrimudadas. Jesús Castillo, Belascoain.

VENDO automóvil Fiat conducción interior 4-5 plazas, toda prueba, 8 H. P. o cambio por Citroen conducción interior, 7 plazas. Fernando Prieto, Larraga.

GRAN OCASION: Vendo máquina de coser en muy buen uso, marca Singer. Informes Jarautia, 9, tienda.

FIAT 503 conducción interior, cinco plazas, en magnífico estado, se desea vender. San Gregorio, 23.

SE VENDEN 20 puertas empancadas, seminuevas y varias ventanas. Informes Francisco Muga, Tafalla.

Varios Automovilistas
Venta de cámaras, reparación de cubiertas y recauchutados.
Talleres Veleaz, Fausto Caballero.

"LA PROPAGANDA MAS EFICAZ ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA CLASE DE PROPAGANDA".

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis meses, 12; un año, 24.
Fuera de Navarra: Tres meses 750 pesetas; seis meses, 15; un año 30.
En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

La Voz de Navarra

INFORMACION DEL EXTRANJERO

ALEMANIA SE RETIRA DE LA CONFERENCIA DEL DESARME

Así lo ha comunicado a su Presidente.-Se propone una zona neutral entre Paraguay y Bolivia.-Japón se constituye en protector del manchú por medio de un protocolo que acaba de hacerse público. Parece liquidada la nueva intentona chilena.

DESDE ITALIA Los católicos italianos y el cine

Recientemente se ha celebrado en Milán la Asamblea general del Consorcio de los Utilizadores del Cine Educativo (C. U. C. E.) organización afiliada a la Acción Católica Italiana, cuyo secretario general, abate Canziani, representa a Italia en la Oficina Católica internacional del Cinematógrafo. Los informes de esta asamblea nos ofrecen valiosas indicaciones sobre la acción del mundo católico italiano, tanto en lo que concierne a la moralización de los espectáculos públicos como al desarrollo de los cinemas de entidades y patronales.

Del informe del abate Canziani sacamos observaciones muy interesantes. En él se muestra satisfecho de la censura italiana que según dice, es más severa que en los demás países, pero es de desear una mayor vigilancia en la aplicación de las decisiones de la censura. En cuanto a la producción nacional, estima que no es condenable en bloque, pero lamenta que la buena voluntad de los productores deba tropezarse siempre con las exigencias del negocio.

Debe considerarse el cine como pretenden algunos, como una triste necesidad de la que hay que resignarse? El abate Canziani protesta contra concepción y nos agrada verle afirmar que el cine es una fuerza y un formidable instrumento de propaganda. En esto el secretario general del C. U. C. E. entra en el orden de ideas que recientemente sosteníamos sobre las cosas del Arzobispo de Colonia.

De los ochenta millones de liras que Milán gasta anualmente en diversiones, cincuenta han sido recaudados por los cinemas ante tales cifras Canziani estima que no hay que permanecer en actitud negativa.

Sería inútil, sin embargo, decir hablar de producción en el estado actual de cosas, el problema del buen cine no se resuelve por el hecho de que se hiciera una buena película. Hay que buscar otros caminos. El productor puede imponerse al espectador, al empresario, mientras éste no se organiza, pero cuando éste se organice los papeles quedarán invertidos.

Por otra parte, se debe inducir al productor a crear buenas películas desde el punto de vista religioso, didáctico, documental, garantizando a esta producción un satisfactorio beneficio.

OTRO VIAJE TRANSATLANTICO DEL ZEPPELIN

Pernambuco.—El "Graff Zeppelin" ha aterrizado en esta ciudad.

EL "THIMES" COMENTA LA CONCEPCION DEL ESTATUTO CATALAN

Londres.—El "Times", comentando la firma del Estatuto de Cataluña, dice que los compromisos de San Sebastián y Madrid han sido cumplidos lealmente.

Las partes esenciales del plan... añaden... son duraderas y el señor Azaña puede estar orgulloso de ello.

El Estatuto catalán y la reforma agraria son una prueba de que el señor Azaña está dispuesto a trabajar firmemente en el programa legislativo.

SE DA POR TERMINADA LA REVOLUCION CHILENA

Santiago de Chile.—Ha terminado la sublevación, habiendo sido apresados veinte aviones rebeldes por las tropas del Gobierno.

El Gobierno ha prometido formar inmediatamente un Gabinete civil y convocar a elecciones para el mes de Octubre.

LA GUERRA BRASILEÑA VICTORIA DE LOS CONSTITUCIONALISTAS

Buenos Aires.—Informaciones procedentes de Asunción dicen que los revolucionarios brasileños han ocupado la ciudad de Martín.

Las fuerzas federales descienden a lo largo del río Paraguay.

TRIUNFOS FEDERALES

Riojaneiro.—Un comunicado oficial anuncia que las tropas federales se han apoderado de la ciudad de Cachoirá, importante punto estratégico.

ALEMANIA NO PUEDE SEGUIR PARTICIPANDO EN LA CONFERENCIA DEL DESARME

Berlín.—En una alocución pronunciada al firmar una cinta cinematográfica, el ministro de Negocios Extranjeros alemán, barón Von Neurath, ha precisado de nuevo ya tesis alemana sobre la igualdad de derechos repitiendo los argumentos aducidos hasta ahora por los hombres de Estado alemanes.

Ha añadido que Alemania no puede continuar participando en la Conferencia del desarme. No puede continuar sufriendo las limitaciones radicales que le impone el tratado de Versalles en materia de armamentos mientras los demás Estados se niegan a cumplir las reducciones fijadas.

En esta lucha por la igualdad de derechos—terminó diciendo el barón Von Neurath—el Gobierno del Reich está sostenido por todo el pueblo alemán.

EL PAPA RECIBE A PEREGRINOS ESPAÑOLES

Ciudad del Vaticano.—El Papa ha recibido en besamanos a 30 peregrinos españoles que han sido presentados por el Padre Burgos, perteneciente a la Junta Nacional de Peregrinaciones.

EL GOBIERNO ALEMAN NO QUIERE QUE SE HABLE DE INFRACCIONES

Berlín.—El Gobierno ha invitado a las autoridades locales a suspender por ocho días a cuantos periódicos acusen al Gobierno de infringir la Constitución al disolver el Reichstag.

ULTIMAS NOTICIAS DE LA CATASTROFE FERROVIARIA

Arzel.—Las últimas noticias de la catástrofe ferroviaria de Turcoine confirman que el número de muertos asciende a 120 y a 150 el de los heridos.

ALEMANIA SE RETIRA DE LA CONFERENCIA

Berlín.—Con referencia a la cuestión planteada con motivo de la próxima reunión de la Conferencia del Desarme el Gobierno ha enviado al presidente de la misma señor Hoedegson una carta en la que, según los periódicos, Alemania declara su falta de asistencia.

LA CONFERENCIA DE STRESSA Se propugna la desaparición de contingentes

Stressa.—La Comisión de economía y agricultura se reunió ayer discutiendo una fórmula de reglamentación de los contingentes presentada por el delegado francés señor Eibel.

El delegado italiano señor Micheli ha expresado su deseo de dar a esta fórmula un giro más radical para preparar por etapas graduales el abandono puro y simple del sistema de contingentes.

LA CUESTION MANCHU JAPON PROTEGE AL NUEVO ESTADO

TOKIO.—El protocolo firmado hoy en Shang-Chung entre Manchuria y el Japón dice especialmente:

"La Manchuria respetará todos los derechos, intereses y propiedades del Japón y de los súbditos japoneses en todo el territorio de Manchuria.

El Japón y la Manchuria reconocen que toda amenaza contra el territorio, la paz y el orden de uno de los dos altaos partes contratantes constituirá una amenaza contra la seguridad y la existencia de la otra, y están

Labradores alerta

No compre granos y cultivadores sin visitar la casa Zuffria en Oñate, Guipuzcoa.

PRECIOS MUY ECONOMICOS

de acuerdo para proseguir una política de cooperación para el mantenimiento de la paz y la seguridad nacionales.

Queda convenido que habrá en el territorio de Manchuria las fuerzas necesarias para estos objetivos.

Este protectorado deberá entrar en vigor a partir del día de su firma".

CHINA PROTESTA

NANKIN.—Coincidiendo con el anuncio oficial del Japón del reconocimiento del Gobierno manchú, el Gobierno chino ha dirigido una nota de protesta a Londres, París, Washington, Roma y Ginebra, acusando al Japón de violar la soberanía territorial y administrativa de China, y pide una acción internacional inmediata.

En el telegrama a la Sociedad de las Naciones, el Gobierno chino declara que la acción del Japón es incompatible con el espíritu del "Convenant" y constituye una violación directa de la resolución de la asamblea.

En nota idéntica a los demás firmantes del Tratado de las nueve potencias, el acto del Japón es calificado de violación directa del Tratado, y se pide la convocatoria urgente de una Conferencia.

También el Gobierno chino dirige una nota al Japón declarando que el reconocimiento del Estado manchú es una violación de la integridad territorial y administrativa de China.

CUERPO A CUERPO ENTRE LA COMISION DEL REICHSTAG Y VON PAPPEN

BERLIN.—La decisión de la Comisión de Salvaguardia del Reichstag de constituirse en Comisión de Encuesta y citar ante ella a varias personalidades entre ellas a von Pappen y al ministro del Interior, puede acarrear consecuencias políticas.

En efecto, se espera que la Comisión cite ante ella al canceller o dicte orden de detención contra él.

Si a esto se llegara el Gobierno, por decreto, pondría a sus órdenes, inmediatamente, a la Policía de Prusia.

EL DELEGADO DE BOLIVIA HACE DECLARACIONES

GINEBRA.—El Comité técnico de gastos de la Conferencia del Desarme se reunió ayer, comenzando el examen de la documentación enviada por Rumania.

El delegado de Bolivia en la Sociedad de Naciones ha facilitado una nota en la que pone de manifiesto los últimos ataques de los paraguayos y sus declaraciones pacifistas.

La carta hace protestas de las ideas de paz que animan al Gobierno de Bolivia.

LA CONVERSION DE LAS RENTAS Y EL SOCIALISMO

PARIS.—En la reunión extraordinaria de la Cámara, convocada para examinar el proyecto de conversión de rentas, el Gobierno, que ha de contar con la oposición de diferentes sectores del Parlamento, y más especialmente de la extrema derecha y de los socialistas, se verá obligado a plantear en varias ocasiones, la cuestión de confianza.

Sin embargo, se cree en general que los socialistas aceptarán finalmente el conjunto del proyecto, después de que en el mismo se hayan introducido determinadas enmiendas, con arreglo a las sugerencias de dicho partido y acaso de algún otro.

EL EMBAJADOR SOVIETICO RENUNCIA

LONDRES.—Se anuncia oficialmente que el señor Sokolnikoff, embajador de la U. R. S. S. en Inglaterra va, a petición propia, a encargarse de un nuevo puesto.

Se ignora todavía quién le sustituirá en Londres.

LA CATASTROFE DE MARRUECOS

PARIS.—Noticias de Argel dicen que un comunicado de la Compañía ferroviaria fija el número de muertos a consecuencia de la catástrofe de anteayer en 44 militares y 5 empleados, y el de heridos en 221, de ellos dos oficiales y dos empleados.

MATE LOS INSECTOS INMUNDOS, portadores de microbios infecciosos

LA mosca infecta los alimentos con los microbios de la tifoidea, de la disentería, de la tuberculosis. El mosquito puede inocularle fiebres mortales con su aguijón acerado. La pulga propaga la peste bubónica... Póngase en guardia contra todos los insectos, enemigos mortales del hombre. Mátelos en seguida.

El medio rápido y seguro de matar las moscas, los mosquitos y todos los insectos, es pulverizar Flit, insecticida famoso en el mundo entero.

Exija siempre el soldado sobre el bidón amarillo con franja negra. No se vende a granel.

Si el bidón no está precintado, recházelo, no es FLIT

Per mayor: BROSQUETS HERMANOS y Cia., Cortes, 501-A, Barcelona
Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Palma M.

EPILEPSIA O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas **ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA**
Pidan prospectos
Carretera de Chamartín, 21
Apartado 694 - MADRID

The y Elixir Pujol
Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tifus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.
De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.
Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro de Marín número 6, Barcelona
Teléfono 75.370

AVICULTORES
Atención
alimentad vuestras aves con huesos molidos y obtendrás sorprendentes resultados. Tenemos un gran surtido de molinos para huesos, calderas para cocer pienso, corta-verduras y corta-raíces especiales para avicultores. Pedid catálogo a
MATTHS-CRUBER
APARTADO N.º 185 - BILBAO
Representante: JUAN ILURDAIN, calle de Edoles, 19 - Pamplona

MANIOBRAS FRANCESAS
Paris.—El ministro de la Guerra ha manifestado que los manobras militares, que se verán en la región de Champagne, a partir del próximo lunes y en las que tomarán parte dos divisiones, no debe considerarse, en modo alguno, como grandes maniobras, sino como simples ejercicios tácticos para controlar las ventajas inherentes a la motorización de los Ejércitos modernos.
A fines de mes se realizarán otros ejercicios tácticos.

Las fuerzas perdidas durante su enfermedad gripal puede devolvérselas rápidamente el GRAN VINO "ANIBAL"
Así lo recomiendan eminentes doctores de todo el mundo

Balneario de Cucho
(BURGOS)
AGUAS SULFUROSAS SODIICAS-NITROGENADAS
Inhalaciones, baños, duchas, pulverizaciones. Curan BRONQUITIS CRONICAS, Asma, Garganta y Nariz. Rápidas curaciones de Pícoras, Eczemas y Ulceras de PIEL. Atrialismo, Anemia, Reumatismo.
Verdadero sanatorio a 600 metros de altura. Clima seco, sanísimo, magnífico parque. Precios económicos a 16 kilómetros de Miranda y 20 de Vitoria.
PIDAN FOLLETOS
A los Farmacéuticos
Se les ruega no soliciten la vacante de Urroz, sin consultar previamente al Colegio.

El problema de las nacionalidades en Francia

En el derecho internacional moderno, Francia es el tipo de Estado centralista y unitario. Sobre todo desde la Revolución francesa, en que se dividió Francia en departamentos como los cuadros de un tablero, sin respetar los antiguos ducados, reinos y regiones, de una manera parecida a como se hizo en España, donde también se quiso pasar la esponja para borrar todo vestigio de los antiguos reinos.

Pero así como en el Estado español los antiguos reinos y señoríos de mayor vitalidad no se resignan a seguir bajando por la pendiente de la decadencia hacia una muerte deshonrosa y hacen esfuerzos desesperados para salir a flote, rompiendo si es preciso los lazos que les unen a las que se hundieron y pesadamente, así también en Francia han empezado las "regiones" a darse cuenta de las férreas cadenas que las atazan y les impiden su desenvolvimiento y tratan de libertarse de esa opresión.

Y para ello empiezan por reconocer en sus venas la sangre de una raza distinta de las otras razas de Francia, y revisando la Historia hallan a mayor o menor distancia una independencia hacia la cual vuelven ansiosos los ojos y el corazón.

Todos recuerdan que Alsacia y Lorena, unas veces sometidas al Estado alemán y otras veces al Estado francés, y vejadas y oprimidas por uno y otro con miras de imperialismo, de asimilación y de unitarismo, han ido dándose cuenta de su propia personalidad y reclaman enfáticamente sea la respuesta.

El Rosellón, la Provenza y Saboya, con sus escritores y poetas, cantan a su tierra y luchan por que su personalidad no se diluya en la de la Francia única y unitaria.

El país vasco, Laburdi, Zuberoa y Bearn, todos sabemos cómo ha salvado a través de los tiempos, de las legislaciones unitarias y de los gobiernos centralistas, su lengua, sus costumbres, su familia y todas sus características, y cómo empieza a reconocerse, como sus hermanas de la península, que continúan una nación distinta con derecho a vivir su propia vida y desarrollar su genio singular.

Pero el ejemplo más actual de la tendencia descentralizadora y nacionalista, en Francia es el de Bretaña, incorporada a Francia en el siglo XV por la boda de su duquesa, Ana de Bretaña, con el príncipe Carlos.

La idea nacionalista en Bretaña florece ya en multitud de sociedades más o menos secretas: el partido nacionalista (Breiz Atao), la liga federalista (Breiz Kerredel), el bretonismo revolucionario (War Zao), el bretonismo integral (Breiz Da) y la asociación Viva la Celta (D'Evite Keltia).

Todas ellas pretenden que la Bretaña, dividida hoy en varios departamentos sometidos al Estado francés, se separe de éste, convirtiéndose en nación independiente, resucitando el antiguo ducado.

Pero sus planes van más lejos: se acuerdan de que Irlanda, tan próxima a Bretaña, es también celta, y sueñan con que, una vez ambas independientes, podrán federarse; y hay quien apunta la idea de llevar a esa federación a la celta Galicia.

Hoy es materia internacional y periodística este asunto, gracias al estruendo de una explosión: la de las bombas de dinamita que destruyeron el monumento simbolizador de la boda de la duquesa Ana de Bretaña con el príncipe Carlos y la incorporación a Francia de aquel país; destrucción realizada en la misma noche en que se conmemoró el cuarto aniversario de dicha agregación con fiestas a que asistió el jefe del Gobierno francés, Herriot, y que ya habían sido interrumpidas con frecuentes gritos de "Breiz d'Ar Vreiziz" (Bretaña para los bretones).

Todos estos pueblos que se levantan en Francia, como los que lo hacen en España, tienen después de la guerra europea un título más para justificar su actitud: el principio, proclamado por Wilson y aceptado por las naciones vencedoras, de que los pueblos tienen derecho a disponer de sí mismos.

Pero los Estados a quienes en teoría les parece bien ese principio y que reclaman su cumplimiento cuando afecta a otros Estados, siguen muy distinto procedimiento cuando se les pide a ellos mismos que lo apliquen en su caso. Entonces contestan a la petición de libertad con cárceles y procesos, con persecución de la lengua, con deformación de la lengua, con aliento y apoyo a los moros "leales" para que combatan y persigan a sus hermanos.

En Francia ahora, como en España antes y ahora, se pretende tachar de artificioso el movimiento, y así Herriot, que no había entendido, por no saber breton, el grito "Breiz d'Ar Vreiziz", salió luego por el resorte de que el estruendo con que Bretaña ha proclamado su anhelo es vano y artificioso aparato. Se le tacha también de obra de extranjeros; y así el mismo Herriot dijo que "se quiere crear en Francia un problema de minorías nacionales para explotarlo en el extranjero..."

Pero, como observa muy bien el escritor español Dionisio Pérez, con la misma idea, si ni con palabras semejantes, habló el duque de Alba de los Países Bajos, y el Gran Capitán de Italia, y el conde-duque de Olivares de Cataluña, y Fernando VII de casi toda América, y Cánovas del Castillo de Cuba y Filipinas... Y así habló también Cromwell de Irlanda.
Y hoy... casi todos esos territorios son independientes.
Leonardo LEJARZEGI

Domingo Beunza Saez
Procurador de los Tribunales
Goya, 24 - Tel. 57242 - Madrid